



MUTZIG

CENTRE COMMERCIAL DES BRASSEURS RUE DU MATTFELD - TÉL : 03 90 41 15 24

Lundi au Samedi de 8H00 à 20H00

LES SERVICESTOUS LES AVANTAGES D'AUCHAN PRÈS DE CHEZ VOUS









Application

Édito

Cette année 2018 a été marquée par différents projets dans des domaines très divers, mais ils ont tous un point commun qui est celui de la vision d'une commune dynamique.

Ainsi, notre action s'est focalisée sur la réalisation et la mise en service de la bretelle de raccordement entre la RD 1420 et le rond-point Atrium. Cet équipement routier attendu depuis plus de 30 ans permettra de désengorger le carrefour de la colonne et redynamisera Atrium, centre de vie commercial. Nous travaillons avec la communauté des communes, sur son agrandissement avec la création d'une zone artisanale et d'une déchetterie

Le fort de Mutzig accueille un nombre croissant de visiteurs et l'association fait un travail remarquable pour promouvoir Mutzig. Un accord vient d'être trouvé entre l'Armée et la Communauté des communes pour l'acquisition de cet ouvrage unique. Cela permettra à terme de construire un local d'accueil du public.

Le conseil municipal a donné un accord de principe pour la signature d'une convention de partenariat avec la Fédération des Maisons des Jeunes et de la Culture comportant la mise à disposition d'un animateur jeunesse qui aura pour mission d'organiser des actions d'animation à destination des jeunes âgés de 12 à 18 ans de Mutzig. Ces actions auront également vocation à intégrer des jeunes dans une dynamique citoyenne.

Une démarche a été initiée avec les communes de Dinsheimsur-Bruche et de Still sur un projet de création d'un service de police municipal pluri communale avec un effectif renforcé pour améliorer la sécurité dans nos trois communes.

Je tiens maintenant à m'adresser à l'ensemble des acteurs de la commune ainsi qu'à tous les habitants pour vous souhaiter une très belle année 2019. Je vous adresse à tous, mes meilleurs vœux, à vous et à vos proches.

Jean-Luc SCHICKELE, Maire de Mutzia



Sommaire

Vie communale	4
Histoire	11
Vie citoyenne	18
Manifestations	20
Vie associative	33
Infos diverses	41

MutziMag le bulletin municipal de la Ville de Mutzig. Ianvier 2019 – N°10

Directeur de publication: Jean-Luc SCHICKELE Rédacteurs: Anne GROSJEAN, Jean-Luc SCHICKELE, Céline MELENDEZ, Annie SPINELLA, André ROPP, Jean-Claude BURY, Patricia JEHL, Martine DESSEREE Patrice ZUCKSCHWERT, Martial STECK

Conception et impression : Imprimerie Kocher Rosheim Papier issu de forêts gérées durablement

www.villedemutzig.fr

L'activité du conseil municipal

Le conseil municipal s'est réuni à 3 reprises au second semestre 2018.

Séance du 2 juillet 2018

- Le Conseil Municipal a délibéré sur 14 points et a décidé: L'installation de M. Frédéric SCHERRER en qualité de conseiller municipal après la démission de MIle Elodie BOUTY de sa fonction de conseillère municipale (pas de vote car l'installation se fait de droit conformément à la réglementation)
- À l'unanimité, de l'approbation du rapport d'activité 2017 de Tremplin Entreprises (pépinière/hôtel d'entreprises) et de l'attribution de la subvention de fonctionnement de 15000 € au titre de l'exercice 2018 conformément aux dispositions de la convention de mandat avec le Pays Bruche-Mossiq-Piémont.
- À l'unanimité, de l'attribution de subventions annuelles de fonctionnement au titre de l'exercice 2018 à 34 associations locales pour un montant total de 40735€.
- À l'unanimité, a décidé d'attribuer une subvention de 14941€ au Groupement d'Action Sociale du Bas-Rhin au titre des 67 agents communaux afin que ces derniers puissent bénéficier des prestations sociales du CNAS

Par 21 voix pour et 4 abstentions, de valider la participation de la commune de Mutzig à hauteur de 17,5% du coût HT réel (385000€) à l'aménagement de la liaison RD 1420 – RD 392, d'approuver les termes du projet de convention de cofinancement avec le Département du Bas-Rhin (70% du coût soit 1540000€) et la commune de Dorlisheim (12,5% du coût soit 275,000€)

- À l'unanimité, de procéder à une décision budgétaire modificative en inscrivant des crédits complémentaires de 9 000 € dans le cadre des dotations aux amortissements en dépenses de fonctionnement et en recettes d'investissement, l'opération étant budgétairement neutre puisque les crédits s'équilibrent.
- À l'unanimité, de se joindre à la procédure de mise en concurrence pour la passation de la convention de participation pour le risque santé complémentaire que le Centre de Gestion du Bas-Rhin va engager en 2018 et de donner mandat au CDG67 pour souscrire une convention de participation avec le prestataire retenu.
- À l'unanimité, considérant l'entrée en vigueur du Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD), d'approuver le principe de la mutualisation des ressources avec le CDG67 pour la mise en conformité avec les dispositions du RGPD et a autorisé Monsieur le Maire à signer la convention portant sur la mise à disposition par le CDG du Bas-Rhin d'un Délégué à la Protection des Données.
- À l'unanimité, considérant le décret du 06/02/2018 portant expérimentation d'une procédure de médiation préalable obligatoire en matière de litiges de la fonction publique et de litiges sociaux, de participer à l'expérimentation de cette procédure et a autorisé Monsieur le Maire à signer la convention avec le CDG du Bas-Rhin qui organisera le cas échéant la mission de médiateur.

Par 23 voix pour et 4 abstentions, d'approuver la mise à jour du tableau des effectifs municipaux par la suppression de postes devenus vacants suite à l'avancement de grade ou la mutation de certains agents, ainsi que l'ouverture de postes dans le cadre d'un avancement de grade interne et le recrutement d'un agent au niveau du service administratif et d'un agent au niveau du service technique.

- À l'unanimité, d'approuver le plan de formation prévisionnel 2018/2019 du personnel communal.
- À l'unanimité, de solliciter l'agrément dans le cadre dispositif du service civique à compter du 01/08/2018 afin de pouvoir accueillir des volontaires au sein des services municipaux.
- À l'unanimité, d'approuver la mise en œuvre d'un Agenda d'Accessibilité programmée sur 6 ans pour la mise aux normes des 13 bâtiments communaux relevant des établissements recevant du public.
- À pris acte du rapport d'activité 2017 du SMICTOMME (SE-LECT'OM).

Séance du 25 septembre 2018

Le Conseil Municipal a statué sur 5 points et a décidé:

- À l'unanimité, d'approuver le rapport annuel 2017 sur le prix et la qualité du service public de l'eau potable.
- À l'unanimité, d'approuver le rapport d'activité 2017 sur le prix et la qualité du service public de l'assainissement.
- À l'unanimité, d'approuver l'extension des compétences de la Communauté de Communes de la Région de Molsheim-Mutzig à la compétence: «création, aménagement et gestion d'une fourrière automobile» et d'adopter les nouveaux statuts.
- À l'unanimité, d'attribuer une subvention de 4751 € à l'Amicale des Sapeurs-Pompiers de Mutzig au titre de sa participation à l'organisation des festivités du 13 et 14 juillet 2018.
- À l'unanimité, de s'engager dans le cadre de la démarche «zéro pesticide», sur une politique de réduction des pesticides en conformité avec la réglementation en vigueur et les prescriptions de la Charte régionale d'entretien et de gestion des espaces communaux, et d'autoriser Monsieur le Maire à signer cette charte.

Séance du 25 septembre 2018

Le Conseil Municipal a examiné 12 points et a décidé:

- À l'unanimité, d'adhérer au groupement de commandes pour la passation des marchés de fourniture d'électricité et de gaz naturel organisé par la Communauté de Communes de la Région de MOLSHEIM-MUTZIG et d'autoriser M. le Maire à signer la convention et mettre en œuvre toutes les démarches nécessaires à la procédure.
- À l'unanimité, d'approuver l'état prévisionnel des coupes, le programme de travaux d'exploitation 2019, le programme de travaux patrimoniaux et la proposition de prestation d'encadrement de l'ONF concernant la forêt communale pour l'exercice 2019, en tenant compte des ajustements exposés en séance

- À l'unanimité, d'autoriser l'ouverture anticipée avant le vote du budget 2019 des crédits d'investissement suivants : d'autoriser l'autoriser l'ouverture avant le vote des effectifs municipaux par la suppression d'un
- Budget principal: 10 000 € au chapitre 20 «immobilisations incorporelles», 245 000 € au chapitre 21 «immobilisations corporelles», 10 000 € au chapitre 45 «opérations pour compte de tiers».
- Budget annexe Brasserie: 2000 € au chapitre 16 Dépôts et cautionnements et 20000€ au chapitre 21 immobilisations corporelles, et d'autoriser M. le Maire à procéder à tout engagement, liquidation et mandatement des dépenses d'investissement dans la limite des crédits précités.
- À l'unanimité, de renouveler la convention de gestion de la crèche/multi-accueil avec l'association de la Petite Enfance de Mutzig et environs pour l'exercice 2019, d'attribuer une subvention annuelle de fonctionnement pour cette période de 85000 é et d'autoriser M. le Maire à signer la convention.
- À l'unanimité, d'attribuer une première tranche de la subvention annuelle de fonctionnement 2019 au Centre Communal d'Action Sociale à hauteur de 30 000 €.
- À l'unanimité, d'adhérer à la plateforme de dématérialisation des marchés publics «Alsace Marchés Publics» et d'autoriser M. le Maire à signer la convention ainsi que la charte d'utilisation.
- À l'unanimité, d'adhérer à la convention de participation mutualisée d'une durée de 6 années proposée par le Centre de Gestion de la FPT du Bas-Rhin pour le risque santé (mutuelle santé), et de fixer la participation financière de l'employeur sur la cotisation dû par les agents de la commune.
- À l'unanimité, d'attribuer une subvention de 1000 € à l'école élémentaire Rohan à titre de soutien financier du projet d'école sur le thème du théâtre.

- A l'unanimité, d'approuver la mise à jour du tableau des effectifs municipaux par la suppression d'un poste devenu vacant, ainsi que l'ouverture de 2 postes dans le cadre d'avancements de carrière internes et l'ouverture d'un poste dans le cadre d'une procédure de recrutement afin d'élargir le panel des candidatures.
- À l'unanimité, d'émettre un avis favorable de principe sur le projet de convention de partenariat pluri-communal concernant la mise en œuvre de missions de sécurité portant sur la mise en place d'un service de police municipale pluri-communale entre les communes de Mutzig, Dinsheim-sur-Bruche et Still.
- À l'unanimité, d'émettre un avis favorable sur le principe de la mise en œuvre d'un projet d'animation jeunesse en partenariat avec la Fédération Départementale des Maisons des Jeunes et de la Culture d'Alsace (FDMJC), et de charger M. Ie Maire de finaliser la convention de partenariat avec la FDMJC d'Alsace sur la base des éléments énoncés afin de la présenter pour validation définitive lors de la prochaine séance du conseil municipal.
- À l'unanimité, d'émettre un avis favorable sur le principe de la réalisation d'une étude urbain globale pouvant être intitulée : «reconversion de la friche de la brasserie intégrée au projet de développement durable du bourg-centre», et d'autoriser M. le Maire à solliciter les aides financières possibles pour cette étude notamment auprès de la Région Grand Est et du Département du Bas-Rhin.

Jean-Sébastien SCHELL Directeur général des services



L'espace idéal de brassage des destins d'entreprises Contact : Tremplin Entreprises 03 88 97 25 40 www.tremplin-entreprises.fr





- 4

Une ville en pleine effervescence

De grands moments partagés entre le défilé des sans-culottes, organisé par le comité des fêtes, la semaine révolutionnaire organisée par l'association des commercants l'ASPROM, les commerces vacants étaient occupés par des artisans pour des exposi-

En effet, les propriétaires de ces locaux ont prêté gracieusement leur bien afin de redynamiser notre centre-ville. Nous les en remercions vivement et très chaleureusement pour leur confiance et leur soutien.

Et, c'est dans la durée que s'inscrit cette démarche. Depuis, des locaux ont trouvé preneur par des artisans qui mettent leur travail remarquable en lumière.

C'est autour d'une animation musicale et d'un petit café durant la saison 2018 que notre marché hebdomadaire du vendredi reflétait un air de vacances.

























Cérémonie des væux 2019

La cérémonie des vœux 2019 s'est tenue le jeudi 17 janvier en présence de toutes les forces vives de la ville et de nombreuses personnalités notamment les collègues maires et élus des environs, les représentants de la gendarmerie, des pompiers, des militaires. À cette occasion la scène du Dôme était aux couleurs de l'Alsace. cyclable, création de jardins partagés, chantiers dans les rouge et blanc, des décors pleins de charmes unanimement appréciés. Huit musiciennes harpistes de l'école de musique municipale ont offert une sublime entrée musicale toute en finesse. Une vidéo résumant en images Mutzig en 2018 sur le plan festif a rappelé les grands moments de l'année



Le maire a d'abord salué l'ensemble des invités, avant d'adresser au nom du conseil et du personnel communal ses vœux les plus chaleureux pour la nouvelle année.

Le maire a poursuivi en revenant sur 2018 au niveau national avec les victoires sur le plan sportif, sur l'attentat de Strasbourg, les protestations des gilets jaunes et le constat «L'écart se creuse entre le gouvernement et le peuple » tout en condamnant fermement le déferlement des violences.

En revenant sur Mutzig, il devait déclarer «Dans l'ensemble, 2018 a été une bonne année pour notre ville» en l'illustrant par la mise en service de la bretelle de l'ATRIUM, un dossier de 30 ans, le Fort qui devrait prochainement devenir propriété de la ComCom, et de citer également quelques pages plus sombres Madame le Sous-Préfet Clara Thomas telles que les inondations de juin et d'août.

La commune a franchi la barre des 6000 habitants, 48 permis de construire ont été instruits. Comme projets il a cité : Ancien terrain Simply, la carrière Rothenburg, les Schlossmatten, un projet de rénovation urbaine de la friche de la Brasserie.

Le maire a fait l'éphéméride des réalisations municipales au niveau des écoles, de la Maison de la Petite Enfance, des bâtiments communaux, de l'éclairage public, le réaménagement des espaces verts. «Je souhaite engager en priorité les investissements qui auront un impact positif sur notre fonctionnement futur» devait il conclure sans pour autant majorer la pression fiscale.

Réaménagement du Rond-Point de l'ATRIUM, proiet de «Skate Park» aire de jeux Lotissement La chapelle et Leimen, élargissement pont de la Bruche avec piste bâtiments communaux : Ecole Schickelé, Maison d'accueil des Sportifs, Mairie, Toilettes publiques Place St Maurice, Point d'accès WIFI public, bâtiment annexe de la mairie. Mais aussi Redynamiser le Centre-Ville, moderniser la vidéosurveillance

Pour finir son intervention le maire a tenu à remercier et féliciter l'ensemble des élus et le personnel communal, le tissu associatif et ses bénévoles, les pompiers fortement sollicités.

«Que la nouvelle année soit celle de l'unité pour que reculent pauvreté et inégalité et qu'on puisse entendre le silence des armes pour écouter enfin le si beau chant du monde ».

Sont intervenus Gilbert Roth président de la ComCom

Il a évoqué les grands chantiers qui attendent la ComCom et notamment la piscine de Mutzig qui accuse 36 années de bons et loyaux services, les pistes cyclables. La volonté de mutualiser les besoins des communes pour servir à moindre coût, de mettre en place des passerelles avec les communautés de communes voisines.

Le député Laurent Furst

Il s'est montré très inquiet pour l'avenir du pays, la dette par habitant qui s'envole, la gestion du flux migratoire, l'environnement, la crise sociale. Il a rendu hommage aux forces de sécurité mises à rude épreuve.

Enfin il a souligné la chance que nous avons de vivre dans une contrée exceptionnelle.

Marie Reine Fischer, Conseillère Régionale

Elle a évoqué tout ce qui est entrepris par le « Pays Bruche Mossiq Piémont » et les diverses interventions de la Région « Grand Est »

Frédéric Bierry, Président du Conseil Départemental

Il est revenu sur la mise en service au mois de novembre de la bretelle de l'ATRIUM et la nouvelle dynamique qu'elle devrait générer. Il a lancé un appel de citoyenneté pour les élections européennes, enfin il a ouvert les possibilités qui seront offertes à partir de 2021 avec la création de la nouvelle Collectivité Européenne d'Alsace.

Elle s'est montrée rassurante « La République plie mais ne rompt pas». Elle a souligné l'esprit de fraternité qui a régné lors des catastrophes naturelles. Son emploi du temps est consacré aux entreprises et aux communes pour soutenir leurs proiets. Elle a encore annoncé sa mission de référent pour le département pour les grands débats qui vont avoir lieu.

Joseph Pierguin, représentant la société Redberry basée à Tremplin entreprises, s'est vu remettre le trophée de la Ville de Mutzig.

Bernard Gua

Chantiers et travaux du 2° semestre 2018

Le chantier le plus important du second semestre 2018 a été la réalisation de la bretelle d'accès entre la RD1420 et le rond-point de l'Atrium réalisé par le Conseil Départemental du Bas-Rhin avec la participation des communes de Mutzig et Dorlisheim. Les travaux sont concrètement entrés dans leur phase active à partir de septembre pour aboutir à la mise en service de cette nouvelle voirie le 30 novembre 2018.



Vue du chantier le 4/10/18



Vue du chantier le 4/12/18

Divers travaux ont été engagés dans les bâtiments scolaires: la création d'un WC accessible PMR à l'école maternelle Génie et la mise en place d'un système de contrôle d'accès pour sécuriser cette école, l'installation d'un préau à l'école Rohan, la réfection d'une salle de classe à l'école Schickelé, le remplacement de bardage sur une facade de l'école Banzet.



Préau de l'école Rohan

Des travaux ont également été entrepris dans d'autres bâtiments communaux: la réalisation des études de l'agenda de mise en accessible de 13 bâtiments municipaux qui a été validé par les services de l'Etat, l'installation de mobilier à la Maison de la petite enfance, la réfection des 2 grands escaliers du Château des Rohan, des travaux d'optimisation du système de chauffage du Dôme afin de réaliser des économies d'énergie, le démarrage de la réhabilitation des chambres de la Maison d'accueil des sportifs, le forage d'un puit à proximité du terrain de football qui servira à l'arrosage et dans un second temps qui pourra être utilisé comme puit de géothermie en prévision du remplacement du système de chauffage du club house, la démolition de bâtiments vétustes ayant été partiellement sinistrés par un incendie sur le secteur Schlossmatten à proximité de la rue du Moulin.



Site après démolition des bâtiments aux Schlossmatten



Balançoire de l'aire de jeux de la rue Chopin

Le service technique a par ailleurs travaillé sur l'aménagement et l'entretien des espaces publics: mise en place progressive des 250 points lumineux remplacés par de l'éclairage LED dans le cadre du Plan Lumière, travaux de jointoiement de zone en pavés granit au centre-ville pour faciliter l'entretien sans désherbant et améliorer la circulation des piétons, la remise en état du chemin St-Jacques entre la chapelle et la voie ferrée ainsi que le chemin dans le prolongement de la rue du Chalet vers le Dreispitz, l'installation d'une balançoire au niveau de l'aire de jeux de la rue Chopin, l'appui technique à l'association foncière AFUA du Leimen afin que les travaux de réalisation de la voirie définitive du lotissement (qui est encore sous statut privé) démarrent en fin d'année.



Démarrage des travaux de voirie du lotissement Leimen



Réfection du chemin St Jacques (vue au niveau de l'étang)

Les sportifs 2018 à l'honneur

Pour ne pas rallonger la cérémonie des vœux du 17 janvier, la mise à l'honneur des sportifs de l'année 2018, habituellement intégrée à cette manifestation, a eu lieu au Dôme dès le jeudi 10 janvier.

L'adjoint Dr Jean Paul Gallois, en charge des associations a eu le plaisir d'accueillir les présidents, responsables ou entraîneurs des associations concernées, des sportifs à distinguer, en présence du maire et de ses collègues adjoints.

Dans son allocution, il a présenté ses vœux, mais aussi souligné les bienfaits du sport en citant Aimé Jacquet «Le sport est le dépassement de soi, le sport est une école de vie». Il n'a pas manqué de féliciter les récipiendaires ainsi que leur encadrement avant de procéder avec les élus à la remise de la médaille de la ville de Mutzig.



Les récipiendaires

Tennis club Mutzig/Molsheim

Fanny Martineau Clothilde Hamon et Léna Bernard Championnes par équipe du Bas Rhin et Vice Championne Interdépartementale

Natation synchronisée

Inès Deroche Championne Nationale 3, Noémie Denny 4^e en solo championnat National 3 Margot Archis, Maureen Bernard, Anne Sophie Colledani, Manon Drouilly, Lucie Feidt, Laura Fruchart, Margot Jakob, Elisa Lebaut, Lucie Oury et Anouk Wunschel

Championnes Nationales 3 en équipe

Judo

Hervé Schneider vice champion de France seniors sport adapté

Twirling Club

Sélène Viney 4^e aux championnats du monde à Lillehammer (Norvège)

Elya Viney 1^{re} au championnat Régional Grand Est

Badmintor

Amélie Muller finaliste en simple dames Top Elite Jeunes 67 et vainqueur en double dames, jeunes N°1

Nub d'acquima

Emilie Allman, Isaure Liautaed, Maxime Delevacque, Corentin Baffou et Julien Champion Champion du Bas Rhin en épée

Podiums aux championnats d'Alsace Epée:

Maxime Delevacque, Loïc Musser, Abel Puech, Lucas Kuntzmann, Emilie Allman, Juliette Dresse, Isaure Liautard, Victor Bénédic, Elliot Ettori, Valentin Bernard UNSS Union Nationale de Sport Scolaire

Champion d'Académie:

Nesrine Maauar, Axel Bierling, Nicolas Le Moine

Podium Grand Est Epée et Championnat du monde des maîtres d'armes Fleuret: Stephane Huerto

Le maire Jean-Luc Schickelé, avant d'inviter tout le monde au verre de l'amitié, a rappelé les grandes victoires sportives de l'année 2018 et souligné que le sport est un vecteur de bien-être et d'épanouissement.

Bernard Gug

•

SUPER (U) MUTZIG

Espace Atrium 67190 MUTZIG 03 88 38 56 51

Nos horaires Lundi au Vendredi: de 8h30 à 20h Samedi: 8h30 à 19h

FABRIQUÉES DEVANT VOUS Pâtes aux 7 œufs frais au Kilo



Nos services









Distributeur





Photocopies





Les journées de novembre 1918 à Mutzig

1er novembre

Depuis hier, l'Allemagne est en révolution. Les ministres issus. avec l'accord de l'empereur, des différents partis du Reichstag. leur démission. Les socialistes forment le seul gouvernement. Des conseils de soldats (Soldatenräte) destituent les officiers. aux veux. refusent l'obéissance et forcent l'empereur à abdiquer.

Ils veulent immédiatement engager des pourparlers d'armistice. C'était magnifique. Parmi les conditions qui leur sont imposées figure celle de la restitution de l'Alsace-Lorraine à la France.

11 novembre

En entrant en classe, quelques élèves arboraient des rubans tricolores. Le portrait de l'empereur est retiré ainsi que toutes les cartes de guerre. De la foule des élèves fuse un retentissant «Vive la France». En ce jour, à 11 heures du matin l'armistice est signé, donc le 11 du onzième mois, à 11 heures (heure française). Il doit durer 35 iours.

17 novembre

Avant leur départ, des soldats du conseil ont vendu aux enchères les réserves alimentaires, des vêtements, du linge, des ustensiles etc.

En fin de compte, le tout dégénéra en pur pillage. Nuit et jour, des charrettes et des voitures partaient de la caserne, chargées d'objets pour la plupart volés. Ce jour-dimanche- ressemble à un jour de foire annuelle fort animé. Tôt le matin, les troupes sont parties laissant portes et fenêtres béantes. Les casernes furent dévalisées jusqu'au dernier brin de paille.*

À une heure de l'après-midi, les premières tricolores paraissent devant les fenêtres et en l'espace de guelgues minutes, toute la ville est ornée de drapeaux français, anglais, américains, italiens comme jamais. On les a fait derrière les veux des Allemands. dans l'espoir de s'en servir, car les Alsaciens ne doutaient pas que leur province reviendrait à la France.

Nous sommes des Français

Depuis 1870, la langue française était supprimée des écoles primaires. C'est pourquoi on a perdu l'habitude de s'en servir. Pendant la guerre, c'était même défendu de dire «Bonjour». Dans ces conditions que nos chers lecteurs veuillent bien m'excuser s'ils trouvent des mauvais sens et même des fautes d'orthographe. J'en demande pardon.

18 novembre

Les premiers soldats français arrivent vers 9h du matin ; un colonel et trois autres officiers. Ils sont reçus par un groupe de personnes, grands et petits, devant la maison de M. Wagner, brasseur. Le colonel a, pour chacun, une poignée de mains, même pour les plus petits gamins. Vers 2h et demi de l'après-midi, réception solennelle des troupes françaises. Un cortège formé des différentes associations de la Ville ainsi que d'une centaine de jeunes filles, habillées en Alsaciennes, précède le général et les officiers qu'on mène à l'église pour un salut solennel. Jamais l'église n'était tellement remplie de monde de tous les cultes.

Pendant son allocution. le curé Anstett fut interrompu à plusieurs reprises par les cris «Vive la France! Vive l'armée». L'enthousiasme parvint à son comble dans un Te Deum solennel. Le général avait les larmes

Ce soir à 6h, retraite aux flambeaux avec illumination.

29 novembre

Les salles ayant été occupées par des bureaux militaires, l'enseignement n'a pu recommencer avant aujourd'hui. Sans instructions de la part de nos chefs, nous avons commencé avec la langue française, pour laquelle les enfants montrent une ardeur extraordinaire.

M. KOEHLY (1858-1936). Directeur d'école à Mutzig de 1895 à 1924. Extraits de la «Schulchronik»

*À partir d'ici, le chroniqueur rédige sa chronique en français. Aucune modification n'a été apportée à son texte.





Société d'Histoire de Mutzia et Environs

www.mutzig-histoire.com ashme@hotmail.fr

L'abri-sous-roche de Mutzig Rain révèle de nombreuses occupations néandertaliennes en Alsace



Découvert fortuitement en 1992 à l'occasion de travaux entrepris par un particulier dans son jardin, le site de Mutzig est localisé dans le fossé rhénan alsacien. Des fouilles menées chaque été depuis 2010 révèlent de nombreuses occupations néandertaliennes aux alentours du 90° millénaire. Leur remarquable état de conservation permet d'étudier le fonctionnement d'un campement de Néandertaliens et sa logique d'implantation sur une

Par Héloïse Koehler, conservateur du Patrimoine à Archéologie Alsace directrice du CCF d'Alsace

Le site de Mutzig est rattaché au Paléolithique moyen (environ 250 000-30 000 ans), période associée à l'homme de Néandertal. Il est, à l'heure actuelle, un des seuls témoins fiables de cette période dans le Rhin supérieur, permettant ainsi de documenter une zone encore assez méconnue pour la Préhistoire ancienne.

Une occupation intensive depuis 90 000 ans

Dès sa découverte, il a suscité l'attention des archéologues. Des sondages réalisés en 1992 par Jean Sainty, alors archéologue au Service des antiquités nationales, aboutirent au rachat du terrain, en 2007, par le Conseil départemental du Bas-Rhin et la Direction régionale des affaires culturelles d'Alsace, pour en assurer sa protection.

Depuis 2010, le site fait l'objet de campagnes de fouille estivale menées par Archéologie Alsace et de nombreux partenaires universitaires européens.

Avec une fenêtre de fouille actuelle de 50 m² environ, le site a déjà permis la mise au jour de douze niveaux archéologiques riches, tous témoins d'occupations néandertaliennes. Les niveaux supérieurs (couches 1 à 4) sont le résultat de colluvionnements d'occupations après démantèlement de l'une des terrasses supérieures. En revanche, les couches 5 à 7D sont

en place, et se sont vraisemblablement déposées sous abri, ce dernier avant été affecté par des effondrements successifs. Les couches 8, 9 et 10, uniquement appréhendées en sondage, révèlent des occupations sur un replat d'environ un mètre en contrebas. Le substrat n'avant pas encore été atteint, il est possible que la stratigraphie se révèle plus importante.

Un environnement de type steppe et des refuges forestiers

Le site a préservé de nombreux indices permettant de reconstituer l'environnement paléolithique, tels que des charbons ou les restes de microfaune, composée de l'ensemble des petits rongeurs très sensibles aux variations climatiques. Leur étude évoque un climat frais et sec ainsi qu'un paysage de steppe ouverte pourvue de guelques refuges forestiers.

Le cours de la Bruche serpentait au fond de la vallée : des marais devaient se former au printemps suite à la fonte des neiges. Cet environnement attirait probablement les troupeaux de grands herbivores qui venaient paître et s'abreuver.

Des distinctions mineures sont perceptibles entre les différents niveaux occupations. Le niveau en place le plus récent (couche 5) traduit un léger réchauffement climatique, favorisant le développement d'une forêt boréale (pins, bouleaux et érables). Il en est de même pour le niveau le plus ancien (couche 10) pour lequel le passage à un couvert forestier plus important et

un environnement davantage humide est encore plus net, avec notamment la présence de castors et de grands hamsters, annoncant peut-être une phase tempérée de type interglaciaire.

Une gestion parcimonieuse des ressources lithiques

Excepté pour un niveau (7D), la fabrication d'outils ne semble pas être l'activité prédominante sur le campement. Bien que présents au sein de tous les niveaux, les restes lithiques ne sont pas majoritaires par rapport aux ossements animaux. Pour produire ses outils, Néandertal prélève la matière première soit à proximité immédiate du campement au pied de la falaise ou dans la Bruche, soit plus rarement dans les Vosges à environ 15 km. Il s'agit majoritairement de roches sédimentaires (phtanite et schiste, plus rarement silex) ou volcaniques (rhyolite). Néandertal ramène sur le campement des galets ou des blocs déjà préalablement testés comme l'absence d'éclats d'entame le suggère. Il taille ensuite sur le site le minimum dont il a besoin pour ses activités, probablement en lien avec le traitement des carcasses animales après la chasse. Puis il repart vraisemblablement avec la plupart de ses outils pour un autre campement. En effet, très peu d'outils retouchés ont été retrouvés contrairement aux éclats de retouche / réaffûtage des bords tranchants, présents en grande quantité, par ailleurs souvent dans des matériaux non locaux.

«La question des techniques de chasse reste ouverte. Il est vraisemblable que la topographie de la vallée à Mutzig ait été mise à profit pour le piégeage des troupeaux.»

Une chasse organisée et ciblée

Les occupations de Mutzig sont plutôt tournées vers des activités de boucherie comme l'atteste le nombre impressionnant d'ossements exhumés portant fréquemment des traces anthropiques. Un travail qui s'est révélé efficace dans la mesure où les traces de consommation de viande par les carnivores sont

L'étude des restes osseux révèle une chasse plutôt orientée vers un type de gibier, variant selon les occupations. Le mammouth domine pour un seul niveau (couche 7A), tandis que le renne est majoritaire dans les autres niveaux, voire est exclusivement chassé pour un niveau (7C2). Moins nombreux, des restes de chevaux, bisons et rhinocéros laineux sont également exhumés. Les espèces prépondérantes sont plutôt représentées par des d'organisation spatiale sont à mettre en lien avec la présence individus juvéniles et leurs mères, suggérant un abattage en masse d'un troupeau. Ils sont ramenés entiers sur le campement, tandis que les espèces minoritaires sont toujours présentes sous la forme de quartiers de viande et représentées par les meilleures parties de l'animal (celles qui possèdent le plus de viande). La question des techniques de chasse reste ouverte. Il est vraisemblable que la topographie de la vallée à Mutzig ait été mise à profit pour le piégeage des troupeaux, qui plus est pour le mammouth. L'abri-sous-roche est localisé au pied de la vallée de la Bruche, à l'endroit même où la vallée se resserre avant de déboucher dans la plaine rhénane, créant une sorte de goulet d'étranglement. La plausible présence d'un marais à cet endroit a pu faciliter l'abattage des troupeaux d'animaux. Il est ainsi tentant d'v voir un comportement structuré: Néandertal serait venu séjourner sur le site avec quelques quartiers de viande préalablement collectés pour attendre un type de gibier spécifique (mammouth ou renne) et l'abattre en masse, au gré des cycles de nomadisme des troupeaux et/ou des saisons. Les carcasses entières sont ensuiteramenées sur le campement, ce qui traduit nécessairement un travail de groupe conséguent et organisé. Le site de Mutzig fait ainsi écho à d'autres campements néandertaliens du sud-ouest de la France pour lesquels une chasse spécialisée au bison (Mauran) ou à l'auroch (Laborde) ont été mises en évidence, toujours avec une topographie favorable du site pour un abattage en masse efficace.

Une structure de protection originale

Afin de mener correctement la fouille et préserver les niveaux archéologiques de l'érosion, la zone de fouille a bénéficié de la mise en place d'une couverture de protection en 2016, répondant à deux objectifs principaux : d'abord pouvoir protéger les niveaux archéologiques de l'érosion et du ruissellement menacant leur intégrité, puis offrir l'opportunité de laisser les niveaux archéologiques ouverts et accessibles pour des visites, permettant ainsi la réalisation d'actions pédagogiques autour de la fouille durant l'année. Il s'agit d'une structure réservée habituellement aux scènes de spectacles et dont le toit a la particularité de pouvoir se baisser à la fin de la campagne de fouille. Son installation sur guatre plots bétons évite de creuser des fondations dans les niveaux archéologiques. Elle protège le site sur une centaine de m2 environ. À l'avenir démontable, elle garantit une fouille sécurisée pour plusieurs années.

Un campement structuré

Encore à l'étude, des zones de concentration par partie anatomique et/ou espèce sont visibles, montrant une organisation dans la boucherie. C'est ainsi que les membres inférieurs des rennes sont par exemple plutôt rassemblés au sud de la zone de fouille pour la couche 7C2. Des zones de reiet sont également clairement attestées, à l'instar de déchets osseux de renne retrouvés pêle-mêle dans le sondage au pied de l'abri. Il en est de même pour les restes de mammouths et de grands herbivores, entassés dans la partie ouest pour la couche 7A, avec majoritairement des restes de crâne, et qui surmontent de nombreux éléments lithiques. Ces prémices quasi systématique d'aires de combustion dont l'une a pu être entièrement fouillée. Composée quasi exclusivement d'os brûlés, sa nature et fonction restent à être déterminées.

On aurait ainsi à Mutzig des occupations courtes et répétées. liées à une chasse spécialisée dans l'abattage en masse d'un type de gibier et à son traitement, au moins pour certains niveaux.

Une approche pluridisciplinaire et interinstitutionnelle

Les restes retrouvés à Mutzig sont très variés et nombreux. Leur bonne conservation offre l'opportunité d'y mener une approche pluridisciplinaire, faisant intervenir un grand nombre de spécialistes issus d'institutions de recherche différentes. La datation des niveaux archéologiques est effectuée par différentes méthodes (ESR-Uranium/Thorium, Muséum national d'histoire naturelle, J.J. Bahain et OSL, université de Freibourg, Allemagne, F. Preusser), La restitution du milieu et de l'environnement est réalisée grâce à des études anthracologiques (étude des charbons) à Nice (Cepam; B. Audiard), isotopiques à Tübingen (Allemagne, université; H. Bocherens et D. Drucker), de la microfaune (rongeurs) à Paris (Muséum national d'histoire naturelle, E. Stoetzel), palynologiques (pollens) à Besancon (université : H. Richard). de la faune à Lille (université : N. Sévêgue et P. Auguste). des sédiments à Sélestat (Archéologie Alsace : P. Wuscher) et à Bâle en Suisse (Ipna ; C. Pümpin et M. Lutz). Les restes lithiques sont quant à eux analysés à Strasbourg (université : S. Diemer) sous le prisme de leur chaîne opératoire, de leur provenance (pétrographie) et de leur utilisation (tracéologie. à Bordeaux; E. Claud). Ces données sont croisées avec une étude spatiale minutieuse des vestiges exhumés, rendue possible grâce à une fouille planimétrique, c'est-à-dire un décapage d'un même niveau archéologique sur une surface la plus grande possible (Archéologie Alsace, H. Koehler et Ipna, F. Wegmüller). Cette démarche qualifiée de palethnologique permet ainsi de saisir les organisations spatiale et sociale du campement et de leurs occupants.





17 rue du Maréchal Foch - 67190 Mutzig Tél. 06 62 11 72 00 - E-mail: daniellesiegler@orange.fr

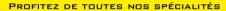


03 88 38 13

Ambulances - VSL - Taxi - Pompes funèbres 20 av. du Général de Gaulle - 67190 MUTZIG

- TRANSPORT TOUTES DESTINATIONS
- ORGANISATION COMPLÈTE D'OBSÈQUES
- TOUTES DÉMARCHES ET FORMALITÉS
- ASSISTANCE ET SERVICES FUNÉRAIRES 24H/24 7J/7
- CHAMBRE FUNÉRAIRE
- CONTRAT OBSÈQUES

Fax 03 88 38 60 36 - www.bock-pompes-funebres.fr



livrées ou à emporter chez



4. avenue de la Gare 67120 MOLSHEIM Tél. 03 88 38 71 95 www.gopizzamolsheim.fr

MUTZIG

8, rue Hermès

Espace Atrium

et sur place ou à emporter chez

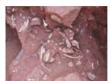
Nouveau GO

Tél. 03 88 33 00 33 RESTAURANT - PIZZERIA FACEBOOK: Nouveau GO Mutzig









Concentration d'ossements de renne



Dent de Mammouth en cours de fouille





Vue générale du site de fouille



Zone brûlée avec une concentration de lithique (outils en pierre) et d'ossements d'animaux



Mutzig-éclats Levallois phtanite Outils en pierre de type Levallois



Crédit photos: Archéologie Alsace

des marques de raclage

Vues sur le site archéologique lors de la journée portes ouvertes en août 2018







La municipalité de MUTZIG en collaboration avec Archéologie Alsace, la société d'Histoire de MUTZIG et environs, les élèves et enseignants du "Club Archéologie" du collège Arbogast complète et embellit le parcours d'exposition permanente du musée municipal.

La création d'une section consacrée aux découvertes archéologiques de l'Homme de Neandertal du site du RAIN sera installée au deuxième étage du musée du Centre culturel du CHÂTEAU des ROHAN.

À cette occasion les élèves du collège vont participer à la création d'un parcours numérique au sein de l'exposition sur le Paléolithique à Mutzig. Ce projet repose sur la réalisation de courtes vidéos qui permettront d'aller plus loin dans la compréhension des découvertes et d'appréhender les coulisses de l'archéologie. Des objets dans l'exposition identifiables par les visiteurs permettront grâce à une application de déclencher une vidéo. Les capsules numériques permettront aux visiteurs de comprendre les coulisses de l'archéologie. Ce parcours sera fait d'anecdotes sur le site, de découvertes de l'environnement de la période glaciaire et interglaciaire pour la faune, les sédiments, de la mise en lumière de l'utilisation des outils, de leur fabrication et de l'activité de boucherie sur le site du RAIN. Celles-ci mettront en lumière les méthodes de recherches et les études à travers la parole de spécialistes.

La date de l'inauguration de l'exposition aura lieu le 14 juin 2019, elle coïncide avec les Journées Nationales de l'Archéologie.

Dr GALLOIS Adjoint à la culture, aux sports, patrimoine et tourisme.

Le Foyer de Mutzig 2018-2019

L'Association «Le Foyer de Mutzig» est née en 1973 de la fusion du Cercle St Maurice (créé en 1896) et de l'Association «Sports & Loisirs », davantage tournée vers les jeunes (créée en 1965).

Depuis cette date le Fover de MUTZIG présidé successivement par MM. Roger BUFFET, Gérard BECHTOLD, Jean Pierre MONNEY et depuis février 2018 Gilbert BRENDLE, entretien gère et anime le bâtiment du Foyer (Vereinshüs) et le parc y attenant. Construit en 1905 sur les fondations d'une ancienne brasserie, usé par le temps et la guerre 39-45.



L'Association a beaucoup investi au fil des années pour la rénovation et l'entretien. Plus récemment la mise en conformité des toilettes ainsi que l'agrandissement de la

Les fenêtres ont été changées pour des fenêtres à double vitrage, les portes d'entrée avec accès aux handicapés changées pour des portes en aluminium, les installations électriques renouvelées et encore plus récemment 2 petites pièces du premier étage transformées en une salle plus spacieuse appelée la salle des «bénévoles» en reconnaissance du travail des nombreux volontaires, membres du Foyer qui offrent leur temps, leur savoir-faire et leur bonne volonté.

Au début des vacances de cette année la grande salle a été rénovée repeinte en plus clair avec remplacement des rideaux de belle qualité et couleur.

Les proiets sont nombreux et font l'unanimité au Comité enthousiaste à encore améliorer l'accueil des membres de l'association des nombreux locataires ainsi que des visiteurs :

- Transformation du bar
- Transformation de la réserve en véritable cuisine
- Porte de sortie grande salle vers le parc
- · Réfection des deux escaliers menant au Patio St Joseph luimême refait avec accès aux handicapés pour la grande salle. sans passer par le Bar afin d'éviter son encombrement.

L'Association du Foyer anime et coordonne l'ensemble des activités du Foyer, les multiples locations à l'année, au trimestre au week-end ou à la journée et bien sûr les différentes sections qui se présentent ci-après. Depuis peu des enfants de l'école primaires reviennent de façon régulière pour apprendre le théâtre ou les langues étrangères.

Le Parc du Fover sert également à accueillir certaines manifestations de la ville et de parking lors d'une célébration plus importante à l'église, (mariage, musiciens du Chœur, enterrement...)

Les sections du Fover

Le Photo club

Créé en 1972 le Photo club se réunit tous les mercredis soir à 20h au Fover.

Activités courantes : visionnage, analyse de photos, photos du mois, ateliers, thèmes, sorties photo.

Le Club assure également la couverture photographique des évènements et festivités à Mutzig.

Les faits marquant en 2018:

- Renouvellement PC et achats de logiciels photo (développe-
- Couverture photo du TRAIL des Casemates (février)
- 16^e bourse au matériel photo le 8 avril 2018
- Sortie touristique (4 jours) en Vallée de Lahn organisée par le photo-Club de Freisen début juin.
- Réalisation des photos pour la semaine révolutionnaire (ASPROM).
- Sorties photo à thèmes (Église, Orchidée, Voie Lactée, Éclipse de lune. Fort de Mutzia).
- Exposition photos annuelle les 10 et 11 novembre avec la participation du Club de Freisen

Responsable de la section : M. Gilbert SIMON

Le Club Féminin de MUTZIG

Créé en 1974 la section du Club Féminin de MUTZIG se réunit tous les mardis de l'année et ses activités sont les suivantes :

- Conférences par des intervenants extérieurs
- Vidéo projection consécutive à des voyages
- Cercle de lecture
- Sorties en autobus ou voitures particulières pour visite d'usines, musées, artisans, sites mémoriels...
- Déjeunés dans des restaurants dans la région
- Séances de cinéma au Château des Rohan
- Goûters de rentrée, de Noël et galette des rois
- Promenades pédestres

Responsable: Mme Danièle SCHMIDT

La Société Ornithologique de MUTZIG

Créée en 1979 la société ornithologique de Mutzig est actuellement constituée de 11 éleveurs qui se réunissent une fois par mois au Fover de MUTZIG pour préparer et échanger sur les différentes étapes du cycle d'élevage et la préparation pour les concours.

Notre Club organise une fois par an sa présentation « Bourse aux oiseaux» fin octobre au Fover de Mutzig réunissant environ 300 oiseaux dans un décor automnal.

Au niveau des 3 concours locaux notre Club est représenté par plusieurs de nos membres qui ont fait 18 titres de champion 10 titres de deuxième prix et 3 titres de 3^e prix.

Ensuite nous avons exposé au Championnat de France à Colmar où sur 22 oiseaux exposés nous avons fait 10 champions - une fois deuxième et 3 fois troisième.

Début novembre nous avons exposé au championnat interrégional à St AVOLD avec 2 champions et une fois troisième.

Fin décembre pour clôturer l'année d'élevage nous participons au championnat du monde à Woincourt.

Responsable: Mme Geneviève WEBER

Créé en 1981 le Club de scrabble du Fover de Mutzig se réunit deux fois par semaine au Foyer de Mutzig et le jeudi à la Maison des Associations de Molsheim où il v a un accès handicapé. Le Club est affilié à la Fédération Française ce qui nous permet de participer à différentes compétitions telles que championnat de France interclubs etc (seulement pour les volontaires) bien sûr.

Nous sommes une vingtaine de membres et les réunions hebdomadaires sont toujours conviviales et la bonne humeur est de l'année

Responsable: Mme Monique SCHILLINGER

La section Yoga

Créée en 1986 au sein du Fover elle fonctionne du 1er septembre au 30 iuin.

La base de travail est le Hatha-voga augmenté de Yoga Irano Egyptien, à ses postures physiques on raioute la respiration dite «Pranavama».

Ces techniques tentent à maintenir le corps et l'esprit au mieux de leurs capacités et ce le plus longtemps possibles dans la durée. Il n'y a pas de limite d'âge pour démarrer.

Responsable: Gérard ARIA (gerard, aria@vahoo, fr)

Historique de la Maison de retraite MARQUAIRE à Mutzig



L'hôpital Marquaire a été fondé par François Pierre Marquaire, né le 13 février 1788 à Mutzig. Depuis l'hôpital a conservé le nom de cet avocat au barreau de Strasbourg. À son décès, il légua à la ville de Mutzig tous ses biens mobiliers et immobiliers avec comme « condition que la ville construise un hospice où seront admis les indigents malades et les vieillards nécessiteux de la commune».

Le 3 février 1864, le Ministre de l'Intérieur donne un avis favorable à la fondation de l'hospice sur la commune de Mutzig, où seront reçues, logées et nourries des personnes de Mutzig, qui en raison de leur âge ou de leurs infirmités seraient dans l'impossibilité de subvenir à leurs besoins.

En août 1871, l'hospice ouvrit ses portes aux malades, et en février 1876, une religieuse fut chargée du fonctionnement de l'établissement, sous le contrôle de la mairie de Mutzig.

À la fin de la 2^e guerre mondiale, l'hôpital comptait une guarantaine de lits. Pour gérer cette structure, la commission administrative créa un poste de directeur économe. le 12 mai 1954. Au fil des années, l'hôpital s'est agrandi et modernisé.

En 1964, un bâtiment nommé Saint Antoine fut mis en service en face de l'ancien pavillon Marquaire et en 1996, une aile reliant les 2 bâtiments fut édifiée.

des commerces.

En 2003, il retrouve son statut juridique d'hôpital local et en tant qu'établissement public de santé, il peut travailler en collaboration avec les médecins, kinésithérapeutes, infirmier(e)s, dentistes et à des pédicures libéraux.

En 2009, l'hôpital a changé de statut juridique et a été transformé en EHPAD (Établissement Hébergeant des Personnes Âgées Dépendantes) et compte 100 lits.

En 2014, dans le cadre des travaux du pavillon Marguaire, la création de 2 lits d'hébergement permanent a été autorisée et la capacité totale est de 102 lits.

L'HEPAD de Mutzig met à disposition 86 chambres individuelles et 16 chambres en UVP (Unité de Vie Protégée) Une UVP est principalement destinée à acqueillir des patients atteints de la pathologie d'Alzheimer.

La surveillance médicale est assurée par différents personnels: les équipes de soins sont formées d'un médecin coordinateur, d'un cadre de santé, d'une psychologue, d'une psychomotricienne, d'une diététicienne, d'infirmiers Diplômées d'Etat, d'aides-soignantes, d'une animatrice, d'une gouvernante et des agents de service hospitaliers.

Il existe également une Amicale de la Maison de retraite Marquaire. Des bénévoles rencontrent les pensionnaires le lundis après-midi pour des travaux manuels: tricots, broderies, patchworks... Les plus belles créations sont proposées à la traditionnelle vente de Noël qui remporte toujours un vif succès. Parents et Amis y participent et se retrouve autour d'un café, d'un vin chaud et de petits gâteaux dans une ambiance conviviale et musicale. La recette est destinée à l'Amicale et permet d'offrir aux pensionnaires des rencontres tartes flambées, des sorties grâce aux bénévoles venant en renfort au personnel. À la belle saison, les sorties sont attendues avec impatience : une journée au Mont Sainte Odile avec repas au restaurant, à Marienthal, au parc de l'Orangerie ou plus simplement une promenade dans les environs avec une pause-café en cours de route.

D'autres bénévoles se proposent d'accompagner spirituellement les résidents qui le désirent : ce sont les membres de l'équipe du SEM (Service Évangélique auprès des Malades qui est un service d'Église) Ils visitent les résidents qui le désirent dans leur chambre pour un moment de partage et de réconfort, les ac-L'hôpital est proche du centre-ville, de l'église Saint Maurice et compagnent pour la messe mensuelle à l'HEPAD et leur propose des moments de prières. Ces bénévoles répondent à une demande des résidents qui participent activement aux chants religieux en français et en allemand qui leur rappellent leur ieunesse. Ces évènements permettent ensuite de partager un moment de convivialité autour d'une boisson Tout cela est possible grâce à la bonne collaboration entre les bénévoles et l'animatrice de l'HEPAD. Au 3º étage, un accueillant oratoire ouvert en permanence permet à toutes les personnes qui le désirent de trouver calme et réconfort en toute discrétion.

André Ropp

Des formations autour de l'image

DRONE SESSIONS société installée chez Tremplin Entreprises dans les locaux de l'ancienne Brasserie à Mutzig poursuit son développement avec l'ouverture de son propre centre de formation : SESSION FORMA-TION. Fort de sa notoriété dans le domaine du drone et répondant à une demande grandissante de formation. c'est en toute logique que DRONE SESSIONS s'agrandit en étendant son activité à la formation autour de l'image.

Situé au sein même des locaux de DRONE SESSIONS, le centre de formation dispose de salles dédiées pour les différentes formations proposées et d'un matériel informatique performant. Au mois de juin dernier, SESSION FORMATION a obtenu un numéro d'agrément préfectoral. D'autre part, il est également intégré au Datadock. En avant répondu aux critères qualité du décret du 30 juin 2015, il est devenu référençable par les financeurs de la formation professionnelle continue.

«Tous les formateurs et moi-même sommes très heureux de lancer ce centre de formation et c'est avec plaisir et enthousiasme que nous accueillerons nos futurs stagiaires, qu'ils soient Télépilote ou pas. L'idée étant de rendre accessibles à tous nos différentes formations autour de l'image, débutants, amateurs passionnés ou professionnels, » précise Christophe Vischer, gé-

Vous pouvez retrouver les différentes formations proposées sur le site www.session-formation.com et pour tous renseignements vous pouvez composer le 03 88 61 50 50 ou envoyer un mail à contact@session-formation.com

Une Mutzigeoise vous écrit..., et écrit pour vous !

Écrire pour les autres, les aider à s'exprimer, trouver le mot juste pour traduire une émotion, un sentiment, pour présenter une requête, ou répondre à une offre d'emploi... c'est mon travail d'écrivain public.

Nombreux sont ceux qui connaissent l'angoisse de la page blanche quand vient le moment de rédiger un courrier, personnel ou administratif, une lettre de motivation, un CV, un discours... Je suis là aussi bien pour les personnes en difficulté avec l'écrit, que pour celles qui pourraient faire seules mais ont besoin d'un conseil, n'ont pas le temps ou ne trouvent pas l'inspiration.

Forte de 15 années d'expérience en tant que Responsable des Ressources Humaines dans une collectivité publique, je mets désormais au service de mes clients mon écoute attentive et mes compétences rédactionnelles. Je peux répondre à des besoins très différents, car au-delà des courriers, je rédige aussi des documents plus longs comme les récits de vie par exemple, qui, enrichis de photos et de copies de documents de famille, permettent de transmettre de précieux souvenirs et la trace de leurs racines aux générations suivantes.

Il est également possible de me confier des travaux de relecture et correction de rapports de stage, de mémoires, ou de thèses : orthographe, grammaire, syntaxe, ponctuation, je suis l'œil extérieur qui traque fautes, répétitions, oublis...

Membre agréée de l'Académie des écrivains publics de France, ie travaille dans le respect de notre charte professionnelle. Je reçois sur rendez-vous, et je me rends également à domicile, notamment pour les personnes âgées ou celles ayant des difficultés de déplacement.



Svlvie GERARD Ecrivain public

Tél. 06 71 22 60 27

Courrier électronique: sylviegerard67@aol.com

Site Internet: www.ecrivainpublic67.fr

Numéros d'urgence

N° d'urgence européen	112	Enfance maltraitée	119
Police secours	17	Sos main	03 88 14 42 57
Pompiers	18	Centre anti-poison	03 88 37 37 37
Samu	15	Pharmacies de garde	3237
Sos médecin	03 88 75 75 75	Urgences sans-abris	115
Pompes funèbres Bock	03 88 38 13 19	Ambulance vitale	03 88 04 04 04

Naturopathe

Qu'est-ce que c'est la naturopathie?

L'OMS (Organisation Mondiale de la Santé) classe la naturopathie comme une médecine traditionnelle. Reconnue dans beaucoup de pays européens, elle ne l'est pas encore en France. Mais de quoi s'agit-il réellement?

La naturopathie prône la prévention. Au lieu de traiter un symptôme (le moyen que le corps utilise pour tirer l'alarme et mettre Une naturopathe à Mutzig en évidence un déséquilibre), elle va s'intéresser à la cause.

Le praticien naturopathe est avant tout un éducateur de santé, il va aider le consultant à devenir autonome et à adapter la meilleure hygiène de vie le concernant.

Les conseils sont individualisés et l'on considère la personne sous un angle holistique. C'est-à-dire l'approche de l'être humain dans sa globalité : le physique, le psychisme, l'émotionnel, etc... Pour cela le thérapeute va procéder à l'anamnèse (questionnaire détaillé sur votre mode vie, habitudes alimentaire, état de santé actuel, sports pratiqués, état psychologique), il pourra aussi étudier l'iris de l'œil du consultant pour connaître ses forces et ses faiblesses, ses prédispositions pathologiques. À la suite de quoi il vous proposera dans le cadre d'un suivi un réglage alimentaire, des conseils en nutrition (carence en vitamines par exemple), en gestion du stress. Les outils utilisés seront l'aromathérapie (les huiles essentielles), la phytothérapie (les plantes), l'oligothérapie, l'hydrothérapie et bien d'autres encore.

Pourquoi consulter un naturopathe?

Pour des problèmes de poids, de stress, de troubles du sommeil, de peau, avant d'envisager une grossesse (pendant et après la grossesse), des troubles digestifs, etc. La liste serait trop longue.

J'ai été formée à l'école de l'Institut Français des Sciences Humaines de Strasbourg.

Je suis également réflexologue plantaire. Cette technique permet de faire circuler les liquides du corps, relâcher les tensions, stimuler les facultés d'auto-guérison du corps, réduire les insomnies par exemple. C'est une technique maieure dans la ges-

Je reçois à Mutzig ou à domicile, sur rendez-vous uniquement.



Delphine PIERRON Naturopathe Réflexologue plantaire 11 rue Dorette Muller 67190 MUTZIG Tél. 06 73 34 62 43 Page Facebook: Naturopathie & Réflexologie Plantaire Delphine Pierron

Citoyenneté

À partir du 1^{er} janvier 2019, pour voter aux prochaines élections - apporter la preuve de son attache avec la commune d'inscription sur les listes électorales jusqu'au 31 mars 2019 :

- être âgé de 18 ans, au plus tard le 25 mai 2019 :
- être de nationalité française ou ressortissant d'un autre Etat membre de l'Union européenne;
- jouir de son droit de vote en France ou dans son pays d'ori- mandes d'inscription à la commune par courrier restent posgine, pour les ressortissants d'un autre Etat membre de l'Union sibles. européenne;
- européennes du 26 mai 2019, les électeurs pourront s'inscrire Déposer leurs demandes d'inscriptions en ligne, sur le site www.démarches.intérieur.gouv.fr
 - Ou sur le site www.service-public.fr quelque soit leur commune de résidence.

Le dépôt au quichet de la commune ou la transmission des de-

	Concours communal de fleurissement 2019	ĺ
La V Pou en	Ville de Mutzig organise une nouvelle fois, en 2019, un concours communal de fleurissement. Ir permettre la bonne organisation de ce concours, nous vous prions de bien vouloir vous inscrire, remplissant le coupon ci-dessous ou en le recopiant sur papier libre et en le retournant en mairie avant le 15 juin 2019.	İ
Je s	soussigné(e),	ı
No	m :	ľ
Adr	resse :	
Cat Cat Cat	régorie 1 : Maison avec décor floral et jardin fleuri régorie 2 : Maison avec possibilité de fleurissement limité (façade) régorie 3 : Balcon fleuri dans immeuble collectif (signature) régorie 4 : Hôtel, restaurant, commerce, hôpital, gîte régorie 5 : Dardin potager seul	1

Calendrier des fêtes 2019

14 avril Marché de Pâgues

Commémoration de l'Armistice du 8 mai 1945 8 mai

13 iuillet Défilé des Sans-culottes

14 iuillet Fête Nationale - Prise d'armes et défilé motorisé

29 août au 4 septembre Fête foraine Fontaine de la bière 1er septembre 3 septembre Marché annuel 26 octobre Halloween

11 novembre Commémoration de l'Armistice du 11 novembre 1918

5 décembre Hommage aux morts pendant la Guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de la Tunisie

14 et 15 décembre Village de Noël

Les fêtes passées : été - automne - hiver

13 juillet: 47e édition du défilé des Sans-Culottes

À Mutzig, le 13 au soir souffle un vent de Révolte, une ambiance révolutionnaire gronde dans la ville. Le peuple ne décolère pas, ils sont près d'un millier de participants issus du monde associatif et bénévoles, poussant des cris de révolte à être dans la rue, à scander slogans, chanter et danser la carmagnole, ils marchent vers la Bastille pour renverser la monarchie, le couple royal vit ses dernières heures, plongeant ainsi les spectateurs au cœur de



12 associations représentant 16 tableaux ont animé ce cortège

La monarchie, représentée par nos associations, l'AC2M et le

Le peuple par le Hbcm, La Vogesia, Os Lusititanos, le Mom. Les conséguences par l'Aappma, l'Asm, Idéo Danse, le Pétanque Club et Twirling.

118 musiciens, répartis dans 5 fanfares ont donné de la force et du caractère à ce spectacle ;

Mais dès 20h le festival des batteries fanfares, et percussionnistes, a fait vibrer nos murs, avec la participation de la B.F. de Kuttolsheim et celle de Rothau, le groupe Guggadance-Sixties, le Théâtre de la Chimère de Haguenau, et les Lionssongs de Sarrebourg Hoff.

En même temps, un orateur hors pair, M. Rémy Morgenthaler, nous a baigné dans l'ambiance révolutionnaire, clamant les principes des Droits de l'Homme, Monsieur Magic, dresseur de bulles géantes, et sa carriole de révolutionnaire en folie, a animé ce début de soirée, avec également maquillage bleu-blancrouge, pour une ambiance coupe du monde.

Très belle soirée se terminant par un beau feu d'artifice tiré du toit du Dôme et un bal champêtre organisé par l'amicale des sapeurs-pompiers.

14 juillet: Prise d'armes et mises à l'honneur

Au centre-ville, prise d'armes, revue de troupes, et remise de la médaille d'Or de la défense nationale au Capitaine Thomas. Défilé du 44° RT, et de l'Unité territoriale des sapeurs-pompiers de Molsheim-Mutzig et sa section jeune avec la participation de la batterie fanfare de Kuttolsheim. Puis défilé motorisé du régiment du 44e RT, de la gendarmerie et de l'unité territoriale

Retour au Dôme, prise de paroles des élus, et remise de la médaille Grand Or à l'adjudant-chef du corps des sapeurs pompiers de Mutzig, M. Richard Morgenthaler pour 46 années de service.



En septembre: Messti et attractions foraines

Du 30 Août au 4 septembre, pour le plaisir des petits enfants et des plus grands, les attractions foraines ont pris quartier sur le parking de la mairie.



Tout à côté, dans le parc du Fover, un chapiteau a été installé par la municipalité dans leguel, samedi le 1er septembre, s'est déroulée l'élection de Miss Bière 2018 et de ses dauphines. Une soirée festive et conviviale. organisée par l'Association des Professionnels de Mutzig, animée par l'orchestre Weekend et commenté par Monsieur Magic.

Ont été élues Miss Bière 2018, Mélissa Szkaradek, Clara Pires de Gresswiller 1^{re} dauphine et Mélissa Patris 2^e dauphine.

Le lendemain 2 septembre, fidèle à une tradition bien ancrée. nous avons fêté la Fontaine de la bière, pour honorer et se souvenir du délicieux breuvage



de Gambrinus brassé à Mutzig à partir de 1810 jusqu'en 1989. Tôt le matin, les exposants se sont installés au centre-ville devenu piéton pour la journée.



L'orchestre «Perle» en tenue d'alsaciens et le groupe folklorique «Les Coquelicots» avec leurs belles coiffes rouges, ont ouvert le défilé motorisé qui traverse la ville, avec le char brassicole conduit par le jovial Bernard, les véhicules militaires toutes époques, les bickers et autres motos de l'Association Une Rose un Espoir, et les belles voitures anciennes.

Ont émergé d'une Rutilante, Monsieur le maire Jean-Luc SCHIC-KELE, accompagnée de Miss Bière et ses dauphines, pour le moment, le plus important et tant attendu, le perçage du fût.

Les réjouissances déclarées ouvertes, de la Fontaine fleurie, Cécile et dépôt de gerbe : coule enfin ce délicieux nectar ambré venu d'ailleurs, la Licorne À la nouvelle stèle Le Souvenir Français de Saverne, remplir les chopes à l'effigie d'un monument de Au monument aux Morts de 1870 par l'UNC. notre patrimoine.

Les terrasses des restaurants affichaient complets, et sous le chapiteau bondé, le Club de Pétanque et Twirling nous ont régalé avec les jarrets.

La journée a été ponctuée d'animations diverses.

Concerts de jazz manouche avec Swing Chorus, No ready to play et la chanteuse Anne Balta. Twice & Co.

Spectacle de ventriloquie avec Cigony et Rocky magie burlesque. musique avec Choky Show.

Initiation au madison et charleston par l'association Boogie-Spirit.

Et le mardi qui suit c'est, jour de la Grande braderie qui annonce la fin du Messti.

Et voici, l'été s'est terminé avec l'eau. le malt et le houblon et nous passons à l'automne avec un autre ingrédient, la citrouille qui nous rappelle une certaine fête folklorique et païenne origi-



naire des îles Anglos-Celtes, célébrée traditionnellement dans la soirée du 31 octobre HALLOWEEN.

Le 27 Octobre, les enfants grimés, déquisés de costumes effravants et horribles à l'image des fantômes, des monstres, des vampires, ou sorcières ont hanté les salles du Château des Rohan, celle du casino des monstres, de la grotte aux sorcières, du savant fou, du pont des squelettes et bien d'autres encore.

Puis la grande parade. Près de 1500 enfants et adultes, ont sillonné la rue principale sous les rythmes de percussions infernales, derrière le char tiré par 4 forçats. De retour au Château le maire, affublé de son grand chapeau, a donné le top départ de la pluie de bonbons, pas moins de 180 kg, car Halloween c'est surtout la chasse aux bonbons. Dans cette frénésie d'enfer, que de mains levées pour les attraper voir se ruer parterre pour les ramasser. Les grilles du Château s'ouvrent à nouveau, la potion magique est prête, la soupe de potiron, le chocolat chaud, le jus de pomme sont dévorés par tous ces petits monstres. La nuit s'étant invitée, et pour rester dans la tradition, un joli spectacle de feu a clôturé cette belle iournée.

11 novembre: Commémoration du 100e anniversaire

de l'Armistice du 11 novembre 2018

En présence des autorités civiles et militaires, des sociétés patriotiques, des porte-drapeaux, d'un détachement du 44° RT, des sapeurs-pompiers, dépôt de gerbe :

Au square du 15/3 par l'association des Anciens combattanta stèle des francs Tireurs par le Souvenir français

Sonnerie des cloches à 11H11 pendant 11 minutes pour marquer ce temps fort émouvant et se souvenir.

À l'issu de la messe à l'Église Catholique St Maurice,

Prise d'Armes par un détachement du 44° RT et lecture du message de Mr le Ministre des Anciens combattants par Mme la Sous-préfète. L'hymne à la joie interprété par la CHORALE Ste

Au monument aux Morts de 1939/45 par le 44° Régiment de



Transmission Au monument aux Morts de 1914/1918 par la Municipalité. Après la sonnerie aux morts et la minute de silence. l'hymne national a été nterprété par le 44°.



Démarreurs alternateurs Climatisation/Chauffage Gestion et stockage d'énergie Aménagement de véhicules







Boulangerie Pâtisserie Salon de thé Traiteur Restauration sur place/à emporter 03 88 38 13 90 03 88 97 01 46 www.patisserie-dk.com



FORFAIT 4G - GESTION DE COMPTE - PAIEMENT SANS CONTACT

VOTRE BANQUE EST DÉJÀ DANS VOTRE MOBILE. CHOISISSEZ VOTRE MOBILE DANS VOTRE BANQUE.



CRÉDIT MUTUEL LE FELSBOURG 1a, avenue du Général de Gaulle - 67190 MUTZIG TÉL.: 0 820 09 77 31* (0.12 € TTC/Min) - COURRIEL: 01405@CMCEE.CREDITMUTUEL.FR

5 décembre : Hommage aux morts pendant la Guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de la Tunisie

En présence des Porte-drapeaux positionnés de part et d'autre du Monument aux Morts de 39/45 en présence des autorités civiles, de l'Union Nationale des combattants de Gresswiller-Mutzig, du Souvenir Français, Après la lecture du message par Mme Clara THOMAS sous-préfète, dépôt de gerbe, suivi de la Marseillaise entonnée par les enfants du périscolaire et l'as-



Et arrive l'hiver, vive le vent d'hiver et nous voilà à préparer la belle nuit de Noël.

Dès le mois de décembre, la ville scintille de mille feux, le sapin est paré, les chants de Noël enmoments de bonheur et de poésie pour un voyage dans un uni-

Le 15 et 16 Décembre, 17 petits chalets, une dizaine d'abris bois ont orné la Place de la Fontaine et la Cour de la Dîme c'était le doux Village de Noël.

14 associations locales, 5 associations extérieures 19 exposants également dans la salle de la mairie nous ont proposé des créations artisanales, sculptures, livres, des gourmandises, gâteaux, crêpes, tartes flambées. Les narines se sont emballées aux odeurs de vin chaud et de tisanes.

Les enfants emmitouflés sont venus à la rencontre du Père Noël lui rendant visite dans sa maison. Parfois timides, tantôt intrépides, mais lui promettant toujours d'être sage, ils en ressortaient la photo en mains et le sourire aux lèvres.

Autour de la fontaine, le petit train a fait le bonheur des enfants, certains ont partagé quelques tours avec le Père Noël et les lutins.



Noël. c'est magique, et c'est avant tout la fête des enfants. II v avait des tours de magie pour pe-

tits et grands qui sont rester médusé en voyant les tours de passe-passe, puis ont écouté les chansons de Noël interprétée par la chanteuse Anne Balta. Ils pouvaient admirer la crèche vivante avec les animaux, jouer avec des jeux géants en bois, se faire maquiller. Jongleur, échassier, sculpture sur ballons, roue de Noël et sapin surprise ont fait le bonheur des enfants. Le dimanche les bambins ont déambulé à dos de poney activité chantent nos oreilles. Quelques très prisée. Et tout au long de l'après-midi au Foyer, l'APEPA, à inviter à écouter de jolis contes de Noël, proposer des ateliers de coloriage et découpage, et encourager et aider les enfants à vers de croyances, de traditions et écrire la lettre au Père Noël. Le samedi et dimanche, à la tombée de la nuit, sous les lumières féeriques et braséros allumés, le Père Noël et son âne Papyrus dont les sacoches regorgeaient de clémentines et de pain d'épices, les lutins, l'impressionnant Père Fouettard et Kristkindel, ont récompensé tous les enfants sages. Un weekend chaleureux, convivial, festif et serein.

> À toutes les associations, et à tous les bénévoles présents lors de nos manifestations le comité des fêtes et la municipalité tenaient à vous exprimer notre profonde gratitude, vous ne ménagez ni votre peine, ni votre énergie pour nous épauler en nous consacrant ainsi votre temps libre. Nous espérons pouvoir encore avoir la joie de compter sur votre présence.

> Meilleurs vœux pour cette nouvelle année. Que celle-ci vous apporte, bonheur, santé, jojes familiales et réussites professionnelles.

Martine BRENCKLÉ.

Adjointe au Maire en charges des fêtes et cérémonies

Une nouvelle responsable jeunesse

Suite au départ de Nadège Nold, en poste depuis 8 ans à la médiathèque de Mutzig et en charge de la section jeunesse et des animations, la municipalité a recruté cet automne Noémie Aubel pour renforcer l'équipe de la médiathèque et pouvoir à nouveau proposer des animations auprès du jeune public. Noémie intègre l'équipe de la médiathèque après avoir occupé un poste similaire à la Médiathèque de la Meinau et à Bollwiller (Haut Rhin). Elle apporte aussi sa connaissance et ses compétences dans le domaine

Toute l'équipe souhaite à cette occasion une belle retraite à Béatrice Charpentier, qui a fait valoir ses droits à la retraite après 16 ans au sein de l'équipe de la médiathèque.



Ainsi dès le mercredi 16 janvier 2019 à 10h15, vous pourrez retrouver une heure du conte suivi d'un bricolage pour les enfants à partir de 6 ans. Puis une séance de Bébés lecteurs le samedi 26 janvier 2019 à 9h15 sur inscription, pour les enfants jusqu'à 3 ans. Ces deux animations auront pour thématique l'hiver. Elles seront suivies, tout au long de l'année, d'autres rendez-vous réguliers et d'animations plus ponctuelles.

Noémie Aubel, Rosaria Lorusso, Rita Zorn et Eric Giessenhoffer

Changements d'horaire à la médiathèque

À partir du 2 janvier 2019 la médiathèque modifie ses horaires pour s'adapter au passage à la semaine de 4 jours : Mardi de 16h à 19h Mercredi de 10h à 12h et 14h à 18h Jeudi fermée Vendredi de 15h à 18h Samedi de 10h à 16h en continu



Hôtel Restaurant Asiatique et Européen

CEPETIT DEALGOND

Place de la Fontaine 67190 MUTZIG

Téléphone 03 88 38 38 38 Email: host.petitdragon@yahoo.fr

Buffet à volonté Plats à emporter

Ouvert tous les jours de 11 h à 15 h et en soirée de 18 h à 22 h Fermé le lundi

Boulangerie - Pâtisserie AU PETIT FOURNIL



Stéphanie et Thierry MARCHAL 4-6 rue des Jardiniers - 67190 MUTZIG

Tél. 03 88 38 07 44











Retour sur les événements de la salle de spectacles du château des Rohan

La salle Le Rohan s'est tournée cette saison vers le théâtre principalement, dans toute sa diversité.

En cette première partie de saison vous avez été nombreux à voir entre autres la pièce policière "Les dix Petits Nègre"s et la comédie "Le Gai Mariage", cela nous conforte dans ce choix artistique. Nous vous remercions de votre fidélité.

Nous soutenons pleinement les Compagnies de Théâtre Amateurs de la région en leur offrant une salle équipée à l'acoustique excellente.

Nous soutenons également les artistes, la création, avec l'accueil d'un spectacle jeune public surprenant (un conte improvisé et musical) d'une compagnie parisienne "C'est moi le héros, épicétou!" pour Noël, ou encore "L'île des esclaves" en 2019 par la Compagnie Les Euménides.

La culture à portée de tous est notre credo. Des tarifs abordables, une proposition culturelle accessible et variée.

Il ne vous reste plus qu'à franchir nos portes, animés par la curiosité et la soif de découverte, et ainsi pénétrer dans un univers artistique qui vous fera rire, voyager, émerveiller.

Facebook: www.facebook.com/lerohanmutzig Site: lerohan-mutzig.fr

Mail: contact@lerohan-mutzig.fr

Samedi 29 et dimanche 30 septembre à 20h30 : Les dix petits nègres, par la Cie Au même instant



La saison culturelle démarre fort avec une adaptation de la célèbre pièce éponyme d'Agatha Christie

Cette pièce a été interprétée avec brio par la Cie Au Même Instant sur une mise en scène audacieuse et réussie de Eric

Combe (utilisation de vidéos entre autres). Un public conquis. Plus de 210 personnes sont venus découvrir ce thriller. Un public de tout âge (dont des enfants) se sont pris de passion pour trouver le meurtrier.

Vendredi 12 et samedi 13 octobre à 20h:

Cabaret Comptoir, par la Cie Citar

Nous accueillons toujours avec plaisir les actions caritatives. Ainsi les élèves déjà très doués de l'atelier théâtre de la Compagnie strasbourgeoise Citar ont proposé un assemblage de sketchs des humoristes Roland Dubillard. Ha-



nokh Levin et Jean-Marie Gourio, mêlant l'absurde, la gravité, la légèreté, et une certaine dose de dérisoire.

Une prestation qui a retenu votre attention et surtout qui a permis de soutenir généreusement l'association d'Aide aux Parents d'Enfants Handicapés (APEH).

Vendredi 26 octobre à 20h : Concert Live FREAKS Première



Les spectacles peuvent aussi prendre des allures pluri-disciplinaires comme ce vendredi 26 octobre. "Freaks" est initialement un thriller fantastique d'un pro-

metteur auteur local, Christophe Kayser. Cette soirée événement mettait en lumière ses toiles qui illustrent le roman dans une très belle exposition et était suivi d'un concert de sa bande originale. Un moment musical splendide surfant sur le new age. Linda Jacob au chant et à la guitare, Vincent Mornas au violon, Romain Schmitt à la batterie, Phillippe Laiss au son et Matthieu Spehner au piano/clavier ont envoûté littéralement l'auditoire. Belle soirée qui s'est achevée dans la cafétéria autour d'un verre dans de passionnants échanges.

Vendredi 9 et 16 et samedi 10 et 17 novembre à 20h30 : Le Gai mariage, par la Cie Les Tent'actrices

La compagnie locale Les Tent'Actrices ont joué à guichet fermé durant les 4 soirs. Au rythme d'une pièce tous les deux ans, elles vous ont fait rire avec "la Salle de Bain" « les Amazones» « Elle voit des Nains



partout» «Toc Toc», «Si C'était à refaire» et cette fois avec "Le Gai Mariage", une comédie de Gérard Bitton et Michel Munz. Dans ce vaudeville moderne des auteurs de «La Vérité si je mens», «Le Gai Mariage» enchaîne les quiproquos et les retournements de situation à jet continu!

La pièce, nominée aux Molières du Meilleur spectacle comique, a été parfaitement interprétée par la Compagnie Les Tent'actrices.

Mardi 11 décembre à 19h30: C'est moi le héros, épicétou



En ce temps de Noël nous vous avons offert un spectacle des plus original et rare: un conte improvisé et musical, par la compagnie parisienne "Nuit Blanche".

"C'est moi le héros, épicétou" est un spectacle de

conte, musical et interactif. Nos deux comédiens très à l'aise, ont joué à guichet fermé l'après-midi pour l'ensemble des enfants de l'école Rohan et en soirée pour le grand public.



LES PORTES D'ALSACE ***

Pour le week-end, les vacances ou un événement important vous recevez votre famille ou des amis ? Avez le réflexe :

ZENITUDE HÔTEL-RÉSIDENCES!

Idéalement situés en Alsace, sur la route des vins, nous proposons des appartements entièrement aménagés. Nous recevons vos proches avec le confort et l'intérêt nécessaire.



Bénéficiez d'avantages Pour vos événements importants

mariages, baptêmes, anniversaires...

2 rue des puits - 67190 Mutzig Tél: +33 (0)3 88 04 71 10 - mutzig@zenitude-groupe.com

www.zenitude-hotel-residences.com (f) (g+)







Tous les soirs de 18h à 22h

Ouvert mercredi et vendredi de 11h30 à 13h30 - Fermé lundi



5 rue du Maréchal Foch - Mutzig Tél. 03 88 04 50 50

Allianz (III) **Assurances Jacques LOURO**

53€

Assurances toutes branches pour PARTICULIERS et PROFESSIONNELS 71 rue du Maréchal Foch - BP 14 - 67190 MUTZIG

Tél. 0388498262

Fax 0388493307 www.allianz.fr/louro



Nos spécialités:

la Mutzigeoise et le Ribeaupierre 4 rue du 18 Novembre - 67190 MUTZIG

Tél. 03 88 38 24 04 www.boulangerie-klaeyle.com IMAGE • SON • TÉLÉPHONIE • ÉLECTROMÉNAGER

Petit électroménager • SAV Antenne et satellite • Chauffage

Espace Jaming

ZAC Atrium - 67190 Mutzia Tél. 03 88 38 82 40

Ouvert du mardl au samedl de 9h à 12h et 14h à 19h (samedl Jusqu'à 18h)

Retour sur les autres animations

29 juillet de 15h à 18h:

Balade familiale, entre contes et nature, voir l'invisible



Après une première édition pour la Fête de la Nature en mai. cet été Carole, l'animatrice nature, et Pauline. conteuse. ont emmené une quarantaine de personnes (enfants et adultes) à la découverte de la colline du

Dreispitz. Un soleil généreux a rendu cette promenade dans des espaces ombragés très agréables. Une très belle après-midi, tout en langueur, éveil à l'imaginaire, et merveilles pour nos 5 sens. Pauline et Carole ont gâté le groupe avec un petit pique-nique improvisé en fin de parcours avec des douceurs et boissons issues de produits naturels.

L'aménagement de ce sentier avec le Club Vosgien et Cité Nature a été le déclencheur à toutes ces actions de sensibilisation à la

Sur cette colline, vous trouverez un sentier botanique, avec des panneaux d'interprétation et des aires de repos. De beaux points de vue également et une richesse végétale remarquable.

Carole et Pauline proposeront un nouveau rendez-vous au fil des saisons en 2019.

Dimanche 7 octobre de 10h à 18h: OBC Alsace 2018 - Salon du partage des savoirs Ateliers, rencontres, conférences

Après une première édition réussie le 26 août 2017. l'association United People de Strasbourg et la Ville de Mutzig vous ont proposé une nouvelle édition le dimanche 7 octobre. S'il est difficile d'en connaître la teneur avec un nom



aussi barbare, le public venu en nombre y a trouvé son compte. L'objectif était de faire découvrir des initiatives avec la trentaine d'associations, indépendants, entrepreneurs présents, et que le public reparte avec des connaissances. Mission accomplie. De la fabrication naturelle de produits d'entretien, à la découverte de massage, de la kinésiologie, de la méditation, la danse des 4 mouvements... les thématiques couvraient aussi bien le bienêtre, que l'innovation, l'artisanat... Enrichi par du bodypainting, des Lego, un fablab... on pouvait y passer notre journée sans nous lasser. De belles rencontres, des activités pour les enfants aussi ont fait de ce jour une très belle sortie.

Le salon du partage des savoirs n'est pas un salon où l'on regarde, mais où on fait. La pratique est notre credo.

Une nouvelle édition est déjà prévue le 24 août 2019!

Mercredi 24 octobre de 14h à 17h: Balade créative familiale



2e balade au rythme des saisons sur le sentier botanique du Dreispitz. C'est plus de 25 personnes, enfants et adultes qui se sont laissés

quidés par l'animatrice nature. Carole, de L'en vert du décor, dans un cadre naturel toujours aussi beau. Les enfants curieux ont pu collecter différents "fruits" dans le respect de la nature, et concevoir au final une œuvre collective en land art! Belle promenade, et Carole aidait à l'observation en distillant des informations sur les plantes et arbres qui garnissent le sentier et en avant concu un carnet de route que les enfants et parents compulsaient souvent. Un format qui plaît beaucoup. Un temps clément pour cet automne tardif.

Samedi 26 octobre de 13h45 à 19h: Les 6 trouilles d'Halloween

Le samedi 26 octobre les monstres et autres diables ont à nouveau investi le château des Rohan de Mutzig. Des activités nombreuses maguillage, jeux de piste, jeux de société, ateliers créatifs, escape game,



animations, casino des monstres, suivi d'un défilé à travers les rues mutzigeoises, d'un lancer de bonbons et de distribution de boissons chaudes avec en final un spectacle de feux, ont émaillé cette grande après-midi ludique. Une affluence record a submergé le château des Rohan avec plus de mille personnes. Une fête qui a attiré un public venu de tout le département ainsi que des limitrophes.

Nous réfléchissons déià à la prochaine édition pour un espace plus grand, plus adapté à cette affluence, pour une fête d'Halloween à Mutzig toujours aussi belle et affreusement joyeuse!

Samedi 19 ianvier à 20h30: Antigone par la Cie Hélios



Mise en scène par Jean-Pierre VERDEILHAN

Texte de Jean Anouilh

Au-delà de l'opposition de la ieunesse à l'ordre établi et de sa révolte pour s'affranchir et exister, la pièce«Antigone» de Jean Anouilh nous interroge sur la place de la Femme dans nos sociétés, sur la solitude du pouvoir, sur le rapport entre la Justice et ce pouvoir, qui détient ce terrible« permis de tuer». Sujets d'une troublante actualité, comme cette pièce l'a toujours été depuis sa création.

Atelier théâtre

Une saison résolument axée sur le théâtre, le soutien à la pratique amateur, ne pouvaient que se compléter d'un atelier. Tous les mardis soir au château des Rohan la Cie Au Même Instant anime un atelier ouvert à tous à partir de 16 ans.

Une dizaine de personne suive déjà l'atelier avec le comédien et metteur en scène Eric Combe. Vous êtes intéressés?

Vous avez envie de découvrir vous aussi la pratique théâtrale ou de développer vos talents de comédien? De développer votre confiance en vous, de faciliter votre prise de parole face à un public?

Et à terme, d'intégrer la distribution des pièces de la troupe? Dans une ambiance conviviale, venez découvrir et expérimenter les techniques indispensables à la performance théâtrale, au travers d'exercices concrets. Cet atelier vous propose d'acquérir les techniques de base du comédien et de vous permettre d'aborder petit à petit le plaisir du jeu et du texte.

Encadré par un comédien professionnel, le groupe terminera par une représentation dans la salle de spectacles du Château des Rohan! Infos et réservations:

06 11 86 58 11 & cieaumemeinstant@gmail.com

Prochainement... Sur la scène du Château des Rohan

Samedi 16 février à 20h: Mozart et ses cantatrices [récital lyrique]

Avec Tania BERNHARD, soprano, François FUCHS et Philippe WERLE, narrateurs

Mozart, musicien et compositeur de génie, a écrit ses plus belles pages lyriques pour des cantatrices qui ont jalonné sa vie sentimentale et artistique. François Fuchs, conférencier et membre de la Fondation Internationale Mozarteum, ainsi



que Philippe Werlé raconteront les relations de Mozart avec ces femmes, tandis que Tania Bernhard interprétera les airs d'opéra et de concert qu'elles ont pu lui inspirer.

Gratuit - Participation libre

Réservation obligatoire et contact : resa-recital@outlook.fr

Samedi 23 février à 20h30 : Concert VIP 1Plugged CONCERT COMPLET



Pour la sortie de leur 2° album et pour la 3° année sur notre scène, le groupe 1 Plugged vous invite à son concert VIP au Château de Rohan de Mutzig!

Un grand concert avec une mise en lumière soignée pour une super ambiance, presque gratuit, pour remercier leurs fans de les suivre et de les encourager!

Le succès grandissant de ce groupe ne se dément pas. Il affiche salle comble partout où il passe et notamment aux concerts des 2 dernières années dans nos murs.

Venez partager un moment mémorable en leur compagnie!

Samedi 30 mars à 20h30 et dimanche 31 mars à 17h: La guerre de Troie n'aura pas lieu [théâtre – tragédie]

Par la Cie Au Même Instant Texte de Jean Giraudoux Mise en scène Eric Combe Pâris rendra Hélène aux Grecs, Hector l'a décidé; Hector le Troyen, bientôt père, fatigué de guerroyer. Mais quand les signes sont contraires...



Mais quand les événements se liguent et semblent orienter le destin...

Mais quand les Dieux s'en mêlent...

Mais quand la volonté de guerre surpasse le désir de paix...

La guerre de Troie n'aura pas lieu?

Sur ce grand mythe de l'antiquité, Jean Giraudoux a écrit une pièce à la force tragique surprenante, à la profondeur en résonnance avec l'actualité de notre temps, mais qui ne perd jamais son humour caustique et étincelant.

Après avoir parcouru le monde du Platonov tchekhovien et l'univers à énigmes d'Agatha Christie, la Au Même Instant vous propose d'embarquer pour un nouveau voyage et vous invite à la rejoindre dans une odyssée spatio-temporelle vers une Grèce pas si antique, en compagnie d'un auteur majeur du XX° siècle trop rarement représenté sur les planches. Tarifs : 10 € / 8 € Réservations : 06 47 96 47 83

ou par courriel: cieaumemeinstant@gmail.com

Samedi 27 avril à 20h30 et dimanche 28 avril à 17h: Iphigénie ou le pêché des dieux [théâtre - tragédie]



Par la Cie Entre Nous Texte de Michel Azama Mis en scène par Rémy Morgenthaler

Les dieux s'ennuient. Plus rien d'excitant chez les humains! Et pourquoi ne pas donner à Agamemnon, roi des grecs, ce qu'il souhaite tant pour aller faire la guerre aux Troyens: du vent pour ses navires en contrepartie du sacrifice de sa fille aînée lphigénie?

Marché conclu! Les noces

d'Iphigénie avec le beau guerrier Achille vont se transformer en

offrande aux dieux, et cela à l'insu de la principale intéressée... Tarifs : 10 € (8 € pour les étudiants et les chômeurs)

Samedi 18 mai à 20h30 et dimanche 19 mai à 17h : L'Île des Esclaves [théâtre – comédie]

Par la Compagnie les Euménides

Texte de Marivaux Spectacle familial

Rescapés d'un naufrage, Iphicrate et Euphrosine - accompagnés de leurs esclaves Arlequin et Cléanthis - découvrent qu'ils se sont échoués sur l'île des Esclaves. Malheur pour les uns, bonheur pour les autres, car maîtres et esclaves vont devoir échanger leur costume et leur rôle sous l'autorité de Trivelin, maître



de l'île. Une leçon de comédie où les esclaves devenus maîtres s'amusent à prendre les postures et les accents de la haute société, tandis que les maîtres devenus esclaves pourront apprendre à corriger leurs mauvaises manières et gagner ainsi en humilité.

Pièce haute en couleurs, où l'écriture de Marivaux excelle dans l'art du jeu

de miroir et du travestissement, mettant ainsi en relief le comigue dans ce qu'il a de plus théâtral.

Réservations:

https://cieleseumenides.wixsite.com/leseumenides/reserver La caisse du soir sera majorée de 2€ par billet. Réseau Ticketnet : CORA, CULTURA, ELECLERC, AUCHAN Réseau Francebillet : FNAC, CARREFOUR, GÉANT, MAGASINS U, INTERMARCHÉ.

Tarifs: 12 € / 10 € / 8 € (-12 ans) - Durée: 1h15

Samedi 22 juin à 20h30 : L'importance d'être Constant [théâtre - comédie]

Par La Compagnie 12 Texte d'Oscar WILDE «L'IMPORTANCE D'ÊTRE CONSTANT. COMÉDIE TRI-VIALE POUR GENS SÉ-RIEUX» (Oscar Wilde) d'être «L'importance Constant» met en scène deux amis qui se sont inventés un frère et un ami fictifs, bien commodes pour échapper à leurs obligations sociales. Pour Jack, c'est un frère débauché qui lui permet de fuir la campagne où il veille sur sa jeune pupille



Cecily, pour aller à Londres et se fiancer avec Gwendolen. Pour Algernon, c'est Bunbury, ami toujours souffrant, qui lui permet de fuir Londres. Il s'ensuit un quiproquo réjouissant entre mensonges et trahisons pour conquérir les mains de Gwendolen pour le premier et Cecily pour le deuxième. Mais des secrets de famille font surface...

La société victorienne est une bête curieuse qu'Oscar Wilde s'amuse à passer sous sa loupe.

Un feu d'artifice d'humour, de finesse et de mots d'esprit. TARIF Plein : 10 € / Réduit : 8 €

Réservations: lacompagnie12@outlook.fr

Naturellement créatifs

Dimanche 13 janvier de 14h-16h30



Balade contes & nature: les histoires extraordinaires de la nature ordinaire (au fil des saisons) > L'Hiver

Pour ce début d'année nous vous invitons à une balade au gré de contes hivernaux, à la lueur des bougies.

C'est l'occasion d'apprécier la nature gelée, guetter les oiseaux et les traces des animaux qui se réveillent pour grignoter un bout avant de retourner se coucher. Et comme les autres mammifères, profitons de ce moment pour ralentir un peu et se concentrer sur nous.

Balade pour les familles, les amis, les aventuriers solitaires, bref pour tout le monde, avec l'animatrice nature Carole et la conteuse Pauline.

Autres animations à venir

Ateliers pour les 7 - 10 ans

Un samedi par mois de 9h45 à 12h

Activités sensorielles, ateliers créatifs, observations et jeux en pleine nature... Offrez à vos enfants de se rapprocher de la nature et de leur nature intérieure en participant aux ateliers Naturellement créatifs! En 9 séances à l'intérieur et à l'extérieur ous explorerons le thème de l'Arbre : reconnaître les différentes espèces, créer un herbier un peu particulier, découvrir les animaux et les petites bêtes qui y vivent, représenter les arbres nus de l'hiver ou encore imaginer son arbre de vie.

Les ateliers Naturellement créatifs sont portes par Céline, créatrice et génératrice de créativité et Carole, animatrice nature. Dans une ambiance chaleureuse et bienveillante, les ateliers permettent aux enfants d'apprendre à connaître et à respecter la nature de façon ludique, de l'expérimenter avec tous leurs sens, d'explorer leur créativité et de prendre en confiance en eux et en leurs capacités.

Prochains rendez-vous:

19/01/2019: Les arbres "tout nu": observation, dessin, peintures, techniques diverses

23/02 : "Arbres du monde, arbres remarquables" : découvertes, collages, lettering

16/03: Les petites bêtes du sol

27/04: "Mon arbre de vie" : création imaginaire - techniques mixtes

18/05: "Arbre nourricier, arbre qui soigne"

15/06: «Arbre à palabres» bilan du cycle, exposition des créations réalisées en cours d'année

Inscriptions au trimestre (40€)
Inscription à la séance (13€/séance)

Inscription et renseignements par mail: contact@lenvertdudecor.fr





Du lundi au Vendredi de 08H00 à 12H00 et de 14H00 à 18H00 Le Samedi de 08H00 à 12H00





CONTROLE TECHNIQUE 62,00€ TTC Contre visite GRATUITE



*■*VOTRE SPÉCIALISTE PNEUS ET ENTRETIEN AUTOMOBILE





FleetPartner L





PNEUS: TOURISME • 4x4 • UTILITAIRE • POIDS LOURD • AGRICOLE • GÉNIE CIVIL • MOTO • QUAD RÉVISION - AMORTISSEUR - FREINAGE - ÉCHAPPEMENT - ÉCLAIRAGE - GÉOMÉTRIE CONTRÔLE TECHNIQUE . DÉPANNAGE . SUIVI DE PARC . STOCKAGE . RECHAPAGE



🔀 LA QUALITÉ

- Diagnostic électronique
- Pièces d'origine



Samedi 6 avril à partir de 16h: Le SAIYAN FESTIVAL



Le SAIYAN FESTIVAL, c'est un événement unique dans le GRAND-EST rassemblant tous les fans de DRAGONBALL dans un même lieu pour partager la même passion. Cette édition se déroulera en Alsace.

Que vous sovez un fan depuis le début ou seulement depuis quelques semaines n'hésitez pas à venir et découvrir des animations qui vous rappelleront votre série préférée!!

Un événement familial et fan tastique et ouvert à tous!! Rendez-vous le samedi 6 avril à Mutzig à partir de 16h.

Samedi 13 avril à partir de 10h: Les JEUX DU ROHAN



Ovez, Ovez Braves gens! Voici l'édition 2019 du festival Les Jeux Du Rohan! Organisée par la ville de Mutzig en partenariat avec l'Association Les ForgeMondes. Une Convention de Jeux, Jeux

de Rôles. Plateaux. Jeux de Société pour toute la famille. nous aurons pour cette édition des Jeux Vidéos ainsi que de la Réalité Virtuelle!

Venez participer pendant toute cette journée avec vos amis, famille à tous les jeux proposés et finir avec un grand Cluedo

Retrouvez-nous le samedi 13 avril 2019 à partir de 10h au Château des Rohan à Mutzig, Ville de Mutzig,

Mercredi 22 mai. 14h-17h

Fête de la Nature «En mouvement(s) » - Sentier des Roches Balade contes & nature : les histoires extraordinaires de la nature ordinaire (au fil des saisons) > Le printemps

À l'occasion de la Fête de la Nature, nous vous proposons de (re) découvrir le Sentier des Roches de Mutzig «En mouvement(s)»! Le mouvement de la marche nous portera, nous l'expérimenterons en pleine conscience, nous l'interromprons pour écouter des contes sur la nature qui s'éveille, nous nous amuserons un projet solide, tenant compte des différents aspects, afin avec les mouvements des animaux, observerons ceux des petites d'inscrire cette belle salle dans le paysage culturel du territoire. bêtes, et profiterons tout simplement de ce mouvement universel qu'est la Vie!

Balade pour les familles, les amis, les aventuriers solitaires, bref pour tout le monde, avec l'animatrice nature Carole et la

Sur inscription auprès de animations@villedemutzig.fr Gratuit - Places limitées. Vous serez contactés par mail pour toutes les modalités pratiques (lieu de rendez-vous...).

Dimanche 28 juillet de 14h-17h

Balade contes & nature: les histoires extraordinaires de la nature ordinaire (au fil des saisons) > L'été Venez trouver un peu de fraîcheur à l'ombre des arbres et repos et rêveries auprès de notre conteuse! Pour la belle saison nous vous proposons de mettre vos sens à contribution avec un éveil sensoriel et la fabrication d'un sentier pieds nus en fin de balade! Balade pour les familles, les amis, les aventuriers solitaires, bref pour tout le monde, avec l'animatrice nature Carole et la conteuse Pauline.

Sur inscription auprès de animations@villedemutzig.fr Tarif: 2€ / adulte et 1€ / enfant - de 15 ans (gratuit pour les moins de 4 ans)

Places limitées. Vous pouvez prendre vos billets à la mairie de Mutzig (du lundi au vendredi de 8h30-12h et 14h-17h). Renseignements: animations@villedemutzig.fr

Vous serez contactés par mail pour toutes les modalités pratiques (lieu de rendez-vous...).

Salle Le Rohan www.lerohan-mutzig.fr contact@lerohan-mutzig.fr facebook @lerohanmutzig

Pôle culturel & communication & animations

Le service a accueilli 2 volontaires en service civique et une stagiaire pour nous accompagner sur les missions de développement de la salle de spectacles et du musée.



Ninon GANNIER, volontaire en service civique et Félyne HOLST, stagiaire, nous ont rejoint en octobre.

Sous la direction de M. WERLE, et en collaboration avec Mme SCHEIBEL, chargée de communication, elles ont pour mission de développer la salle de spectacles Le Rohan de Mutzig. Projet artistique, contrats, plan de communication... elles construisent Un projet ambitieux, un domaine complexe, elles ont su surmonter les difficultés avec beaucoup d'efficacité.

Pauline TRIPONEL-ADELBRECHT, volontaire en service civique, a rejoint l'équipe en décembre pour s'occuper du développement du musée, sa dynamisation, et accompagner le projet de la mise en place de la nouvelle collection archéologique.

De beaux projets dont vous verrez bientôt les fruits dans notre commune.

Philippe Werlé

Manifestations

Pour le premier semestre 2019, le Dôme accueillera

La revue chouc'2019: les samedi et dimanche 2 et 3 février. Contact: 06 08 03 74 90

Soirée disco: nostalgiques des années 80. Samedi 2 mars à partir de 20h. Contact: 06 08 36 52 18

Concert mamma mia tour: génération ABBA. Samedi 9 mars à 20h30. Réservation: réseau francebillet. Fnac, Cora, Leclerc et www.ticketmaster.fr

Hugues aufray: samedi 16 mars à 20h30. Réservation: https://www.jdlg.eu/hugues-aufray

Salon de la guitare : 17 mars à partir de 10h. Réservation au 06 30 45 03 08

Le big bog invite Matskat: le vendredi 22 mars à 20h30. Billetterie: Office de Tourisme de la région Molsheim-Mutzig: 03 88 38 11 61

La Mesnie H.: du 27 au 29 mars et du 1 au 3 avril. La fausse suivante de Marivaux. Réservation: 06 65 31 36 51 / 03 88 35 76 10 lamesnieh@lamesnieh.com

Concert Roger Halm: samedi 30 mars. Billetterie: 06 03 08 23 87. Billetterie: office de tourisme de la région molsheim-mutzig: 03 88 38 11 61

Soirée des meilleurs jeunes talents: 27 avril à 20h. Billetterie: Office de Tourisme de la région Molsheim-Mutzig: 03 88 38 11 61 La revue scoute 2019: du 1 au 5 mai. Billetterie: 06 08 03 74 90

Les mod'est: vendredi 10 et samedi 11 mai. Billetterie: 06 30 45 03 08

Concert annuel du collège Louis Arbogast : vendredi 24 mai à 20h. Billetterie : 03 88 38 12 20

Tex en spectacle : samedi 25 mai à 21h. Billetterie : francebillet, cora. www.ticketmaster.fr

Musiciens du chœur: du 30 mai au 2 juin.
Billetterie: mairie de Mutzig ou Office de Tourisme de la région
Molsheim-Mutzig: 03 88 38 11 61 ou sur www.digitik.com

École municipale de musique et de danse de Molsheim:

Samedi 22 juin et dimanche 23 juin. Billetterie: Office de Tourisme de la région Molsheim-Mutzig: 03 88 38 11 61 ou emmd: 03 88 38 73 22

Art change : 28, 29, 30 juin et 1, 2 juillet. Réservation : 06 80 13 28 69

Concert anniver'scene: cantarelle.
Samedi 6 juillet. Réservations: marc.holivky@orange.fr

Pour plus d'information sur les spectacles rendez-vous sur le site du dôme de mutzig, suivez l'actualité du Dôme sur Facebook et consultez le fascicule édité par l'équipe du Dôme déposé en mairie, à la médiathèque, dans les offices de tourisme de la réqion et à l'accueil du Dôme.

Mutzig-Le Dôme 2019 : Les Musiciens du Chœur

- Jeudi 30 mai à 16h (Ascension) concert
- Vendredi 31 mai à 20h concert
- Samedi 1^{er} juin à 20h concert
- Dimanche 2 juin à 16 h concert

Billetterie à partir du mardi 30 avril à 9h

Tarif: 12 € / réduit 6 € (-12 ans) Billetterie à la Mairie de Mutzig, à l'Office de Tourisme de Molsheim et sur www.digitick.com



soirée initiation proposée.

À la découverte du sentier botanique

L'association «Mutzig Cité Nature» a mis en place le sentier botanique du Dreispitz qui a été inauguré en avril 2014, une inauguration qui avait réuni une centaine de personnes. Elle a également réalisé une plaquette donnant de plus amples renseignements sur le parcours et la végétation.

Depuis la municipalité et l'office du tourisme Molsheim/ Mutzig ont pris le relais en s'appuyant sur les bras et le savoir-faire du Club Vosgien pour parfaire ce circuit de 6 km partant de la gare, nécessitant 2h30 de marche et culminant au Dreispitz (380 m). Ce W E du 16 septembre, des membres de l'association, précurseurs du sentier, ont pu constater toutes les améliorations qui ont été apportées au niveau des panneaux de signalisation, de description des plantes et arbres permettant même des applications avec le smartphone, du confort avec la mise en place, à divers endroits de deux bancs et d'une table pique-nique qui offre une magnifique vue sur le vignoble et la plaine.

Partis à 9h de la chapelle Notre Dame de Lorette, c'est vers midi qu'ils sont revenus au point de départ très satisfaits de la randonnée qui a bénéficié d'un temps magnifique. Tout au long du chemin on a également apprécié le côté ludique des panneaux et la propreté des lieux.



Un apéro très convivial avec la bière offerte par l'amicale des Brasseurs Amateurs, a mis fin à une belle matinée.

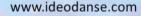
Bernard Gua





Les professeurs et le comité d'Idé.o Danse vous souhaitent une très belle année 2019 !

A vos agendas pour l'année 2019: Stages de danse dans différentes disciplines du 22 au 29 juin. Une soirée initiation Boogie Rock sera proposée.







32

IINC

Le 28 juin, s'est tenue à la mairie de Mutzig, une assemblée générale extraordinaire de la section UNC Mutzig/Vallée de la Bruche sous la présidence de Jean Eckert, Gresswiller a fait de même. La fusion est désormais actée



L'ordre du jour de l'assemblée générale de Mutzig était la dissolution puis la fusion. Elle s'est tenue en présence de Jean Eckert - il avait donné sa démission le 10 février dernier sans trouver candidat à sa succession - mais aussi de Claude Oteniente. trésorier Bernard Fischer secrétaire et d'autres membres alors que René Rebitzer, adjoint, représentait la municipalité de Mutzig. Gresswiller étant représentée par son maire Pierre Thielen. La fédération départementale était notamment représentée par son président Henri Meichel.

La situation a été résumée par le président Eckert. La solution? Une dissolution, puis la fusion avec Gresswiller validée par le président Gilles Cortiula et son comité. La participation aux fêtes commémoratives continuera d'être assurée dans les deux

Les membres seront affiliés à l'UNC Gresswiller-Mutzig. Les fonds de l'UNC de Mutzia de l'ordre de 2700€ sont versés à la nouvelle entité.

Pour officialiser cette fusion, l'UNC de Gresswiller a également tenu une assemblée générale extraordinaire le 30 juin en présence des instances fédérales et du comité de la section de Mutzig.

Le président Gilles Cortiula a rappelé la dissolution de l'UNC de Mutzig et la volonté de fusion avec Gresswiller, décision approuvée par la fédération.

On a procédé à la dissolution du comité de Gresswiller pour élire le comité de la nouvelle structure.

Le nouveau comité

Président : Gilles Cortiula Président honoraire : Jean Eckert Vice-président : Joseph Glady Trésorier: Patrice Canet Trésorier adjoint : Jérôme Clair Secrétaire: Michel Vandamme Secrétaire adjoint : Joséphine Koller Porte-drapeau: Michel Réminiac

Porte-drapeau adjoint: Joao Da Cruz Pantoja Porte-drapeau Mutzig: Jean Kraemer

Porte-drapeau adjoint: Joachim Da Silva Montero Comité élargi: M. Jean Boos • M. Jean Paul Weller M. Auguste Bendelé • M. André Bildstein

Barbecue du 8 iuillet 2018

Le 8 juillet, l'UNC de Gresswiller- Mutzig organisait son quatrième barbecue à l'étang de pêche de Gresswiller. Ce fut un grand succès, 50 anciens combattants débarquèrent à l'étang sous un heau soleil

Ce fut l'occasion de remettre par le vice-président départemental Mr Dominique GERMAIN en la présence du maire de Gresswiller Mr Pierre THIELEN et du président Mr Gilles CORTIU-LA les diplômes d'honneur à M. Joseph GLADY vice-président. M. Michel VANDAMME secrétaire, M. Jérôme CLAIR trésorier adjoint et M. Eric LEMAITRE adhérent pour leur travail au sein de notre association.

Les personnalités félicitèrent chaudement les nouveaux décorés et le vin d'honneur fut offert par l'UNC de Gresswiller.

Congrès départemental de l'UNC à Roeschwoog

Un congrès départemental des anciens combattants de l'UNC s'est tenu, le samedi 20 octobre, à la Maison des œuvres et de la culture de Roeschwoog. Quelque 350 congressistes venus des quatre coins du département ont été accueillis à La maison des œuvres et de la culture de Roeschwoog. Ce 65e congrès départemental était placé sous le signe de la double commémoration du centenaire de la fin de la Première Guerre mondiale et sous celui du centenaire de la création du mouvement d'entraide intergénérationnel entre anciens soldats qu'est l'Union nationale des combattants (UNC). La séance protocolaire a été ouverte par Charles Schmitt, le président de l'UNC Roeschwoog qui a remercié le secrétaire Armand Brenner et le trésorier et webmaster Raoul Marechal, artisans de l'organisation de ce rassemblement. L'Europe de la paix Après une assemblée générale orchestrée par le quatuor de la fédération UNC du Bas-Rhin, le président départemental Henri Meichel a passé la parole aux nombreuses personnalités présentes à cette rencontre patriotique. Parmi elles Michel Lorentz, maire de Roeschwoog, Anne Sander, députée européenne qui a rappelé aux jeunes des générations que «c'est grâce à l'Europe que nous vivons en paix», le député Frédéric Reiss qui a dépeint le passé douloureux de sa circonscription, la conseillère régionale Evelyne Isinger qui a demandé aux anciens combattants de transmettre aux plus jeunes l'esprit civique qui les anime. Le conseiller départemental du canton de Bischwiller. Denis Hommel, a exprimé son respect et sa profonde reconnaissance envers ceux qui ont défendu et surtout sont morts pour la France. Dominique Germain, président délégué de la Fédération UNC 67, administrateur national, et Jean Pilleri, directeur de l'office national des anciens combattants et victimes de guerre du Bas-Rhin, ont détaillé les aides apportées par leurs organismes au plan social, bilan à l'appui. Cette suite de discours a été close par celui du général (2º section) Hervé Longuet, administrateur national, qui a vivement félicité les organisateurs de ce congrès. Il a dit toute la fierté qu'il éprouvait à présider cette réunion en Alsace où «patriotisme n'est pas un vain mot». Il a exhorté les adhérents de l'UNC à rester unis, solidaires et actifs pour animer le travail de mémoire et préparer l'avenir en recrutant des jeunes afin de «faire vivre cette alchimie entre générations, Unis comme au Front, selon la belle devise de notre mouvement, pour porter et ... Le président M. Gilles CORTIULA a eu le plaisir d'acperpétuer ces valeurs fortes qui lui sont si chères.» Les drapeaux des 40 associations ou sections Un impressionnant cortège s'est ensuite formé pour gagner la place des cérémonies du village et le monument aux morts. Emmenés par l'Harmonie Bord du Rhin, la nuée tricolore des drapeaux des 40 associations ou sections UNC du Bas-Rhin, avec les officiels et les congressistes ont provoqué les applaudissements des nombreux spectateurs venus assister à l'événement. Le drapeau national a été déployé et des gerbes ont été déposées par les autorités en hommage aux disparus. Puis les congressistes ont regagné, en défilant, la salle de la MOC pour le banquet de clôture. Lors de la partie conviviale, une tombola a été organisée. La recette sera versée au profit des camarades UNC de Vendée sinistrés suite aux inondations de cette fin d'été.

Commémoration du 100e anniversaire du 11 novembre

Après le culte œcuménique en l'Église catholique célébré par le Père, M. le Maire de Mutzig Jean-Luc Schickelé, assisté du vice-président M. Joseph GLADY représentant le président de l'UNC de Gresswiller-Mutzig M. Gilles CORTIULA ont procédé querre de 1914/18.

Étaient également présents au cours de cette cérémonie le Colonel Loïc BUSSIERE commandant le 44° RT, le chef de section des sapeurs-pompiers de Molsheim, le Commandant STEINER commandant la brigade de Gendarmerie de Molsheim, les présidents des différentes associations et les conseillers municipaux. Le message du secrétaire d'État des anciens combattants a été lu par la sous-préfète Clara THOMAS.

Puis les personnalités ont déposé une gerbe aux monuments aux morts suivit de la sonnerie aux morts, d'une minute de silence et de la Marseillaise.

La cérémonie a été rehaussée par la remise de décorations. Le colonel BUSSIERE a remis la médaille militaire à l'ADC POURIN. l'Ordre Nationale du Mérite aux Majors FUMAGALLI et MAU-BERT. Les chants ont été interprétés par la chorale St Cécile. De nombreux habitants de la commune, un piquet d'honneur du 44e RT, une délégation des sapeurs-pompiers ainsi que les représentants des autorités civiles étaient présentes lors de cette

Le vin d'honneur fut offert par la municipalité au rez-de-chaussée de la Mairie où le Maire dans son allocution félicita chaudement les enfants pour la lecture de lettres de poilus ainsi que les médaillés militaires puis remis la parole au Président de l'UNC qui rappela qu'aujourd'hui encore, des guerres sont meurtrières de l'UNC et M. Guy PERTUSA trésorier départemental de l'UNC. en évoquant les nombreuses opérations extérieures qui engagent les forces françaises dans le monde.

Loto organisé par l'UNC au profit du C.E.M.E.O le 17 novembre à la Salle Socio-culturelle de Gresswiller

L'UNC de Gresswiller-Mutzig organisait son Loto le samedi 17 Le 5 décembre, commémoration de la Fin des Combats en Afrique novembre à la salle socio-culturelle au profit du C.E.M.O.E. (Comité d'Entente pour le Mémorial des Opérations Extérieures). L'objectif de l'association est de promouvoir à Strasbourg l'érection du Mémorial dédié aux «Morts Pour la France» civils, militaires du Bas-Rhin (natifs et stationnés au moment des faits) sur tous les théâtres d'opérations auxquelles la France a erré, et, est sera engagée.

cueillir le député Laurent FURST, le Maire Pierre THIE-LEN, le général 2S Philippe SOMMAIRE président du C.E.M.O.E., M. Guy PERTUSA le président délégué du C.E.M.O.E., le vice-président départemental de l'UNC M. Dominique GERMAIN ainsi que 315 personnes à la soirée. Au boulier Guillaune et Alexandre annoncaient les nombres au fur et à mesure. Un silence de cathédrale régnait dans la salle jusqu'au bingo. Le gros lot de la soirée, pour un carton plein, était un voyage d'une valeur de 600€. Une ligne était récompensée par des bons d'achat d'une valeur de 40€ et deux lignes 50€ en bons d'achats. On avait aussi l'occasion de gagner un lot dans le cadre de la tombola qui était organisée. Les 43 parties de la soirée se sont déroulées dans une ambiance conviviale

Commémoration de la fin des combats en A.F.N. le 5 décembre 2018 à Mutzig

comme l'espéraient les organisateurs.

Le 5 décembre étant la journée nationale d'hommage aux morts à la mise en place de la commémoration du centenaire de la en AFN, une cérémonie s'est tenue sur le parvis de l'église de Mutzia devant le monument aux morts.

Un hommage rendu en présence de la sous-préfète Clara Thomas, du maire Jean-Luc Schickelé, de deux adjointes Mme Lisbeth Cortiula et Mme Martine Brencklé, du président Gilles Cortiula et la délégation de L'UNC de Gresswiller-Mutzig, du président Jean-Pierre Cabut et la délégation du Souvenir Francais avec leurs drapeaux respectifs et enfin de la présence fort sympathique des enfants du périscolaire brandissant des ballons bleus, blancs, rouges. Clara Thomas a donné lecture du message de Geneviève Darrieussecq, secrétaire d'état aux Anciens Combattants, où elle rappelle que ces combats ont fait 70 000 blessés et 25 000 morts pour la France en Afrique du Nord pour finir en 1962. Puis ce fut le dépôt de gerbes et un moment de recueillement. On a chanté a capella, la Marseillaise. La cérémonie s'est terminée par des remerciements à tous les acteurs de la cérémonie et notamment aux enfants et à leur encadrement. Le vin d'honneur fut offert par la municipalité.

L'UNC de Gresswiller-Mutzig a participé au nettoyage de printemps de la ville de Mutzig et de Gresswiller.

En novembre présentation de l'UNC de Gresswiller-Mutzig aux cadres du 44 Régiment de transmissions faite par le président M. Gilles CORTIULA avec une délégation départementale de l'UNC, M. Dominique GERMAIN vice-président départemental Etait également présent M. Joseph GLADY vice-président de notre association.

Le 28 novembre les deux drapeaux de notre association étaient présents pour la St ELOI du 6 RMAT avec le président et une délégation de l'UNC

du Nord à Mutzig avec une délégation d'anciens combattants. Le 7 décembre Présentation au drapeau des jeunes recrues de la

F.G.I (formation générale initiale) au 44^e Régiment de Transmissions. Notre drapeau était présent à cette cérémonie ainsi que le président et le vice-président, Cordialement

> Gilles CORTIULA Président de l'UNC de Gresswiller-Mutzig





INSTITUT DE BEAUTÉ 8 rue du Maréchal Foch - 67190 Mutzig 03 88 23 00 98 - 06 59 53 28 64

Ouvertlundi: 14h-18h30 Mardi, jeudi, vendredi: 9h-18h30 non-stop Samedi: 9h-17h non-stop • Fermé mercredi Sur rendez-vous

sur Facebook: aqua beauté esthétique



DYNAMISME!

C'est vraiment ce qui caractérise notre équipe cette année! La rentrée et les élections passées, nos équipes sont présentes dans les 3 écoles et au Collège de notre ville.

Pour les écoles, pour nos enfants

Lors des Conseils (écoles primaires) et des Conseils d'Administration (Collège), nous osons poser des questions, porter la voix des nouveaux parents... prenez le temps de lire les CR des Conseils de classe et des CA, c'est toujours instructif et cela montre le travail des parents engagés.

Aux côtés des parents des enfants, nos équipes sont souvent impliquées auprès des enseignants pour faire vivre de bons moments aux enfants : sorties au cinéma, rencontre avec les correspondants, accompagnement à la piscine, aux différentes sorties, vente de gâteaux, ateliers du matin.

Notre association fait régulièrement des dons aux écoles, grâce aux ventes de chocolats, de gâteaux. Depuis septembre, 935 euros ont été reversés à l'école Rohan et 147 euros collectés pour l'école Hoffen. Cet argent soutient de beaux projets : du théâtre pour les enfants de l'école Rohan par exemple.

Envie de chocolats? Ca tombe bien, il v aura une vente pour Pâques à l'école Hoffen... soyez gourmands!

Pour notre ville, pour nos enfants

Encore et toujours, nous sommes là, avec nos chapeaux à Halloween pour aider à la distribution de la soupe et du chocolat

Et cette année, au Foyer, nous aurons proposé une après-midi complète d'animations : contes, bricolages, lettre au Père-Noël... et gourmandises pour tout le monde, aux côtés de Mutzele et Mutzala, de joyeux Lutins!

Pour les familles, pour nos enfants

La Bourse de Puériculture d'Automne a été un vrai succès! Les exposants proposaient aux familles vêtements, équipements pour enfants, jouets à petits prix... et ça, ça aide vraiment les familles! Notez dès à présent la prochaine Bourse de Printemps le dimanche 28 avril au Foyer.

Nous relayons sur notre page Facebook «APEPA Mutzig» les conférences pour les familles, les nombreuses propositions de la Ville: un clic et vous saurez tout!

Passons une belle année 2019 ensemble



INFORMER, REPRÉSENTER, AGIR

La Fédération des Conseils de Parents d'Élèves est un vaste réseau de parents d'élèves adhérents et élus dans les écoles maternelles. élémentaires, les collèges et les lycées de l'enseignement public. La FCPE participe à la vie scolaire pour défendre l'intérêt de tous les enfants et représenter les parents auprès des institutions et des pouvoirs publics. Les parents, pour les enfants.

Le conseil local de Mutzig concerne les communes du secteur du collège de Mutzig.

Le dynamisme des équipes de parents bénévoles de la FCPE se traduit concrètement dans la vie des établissements scolaires mutzigeois et des environs par :

- Une participation active aux conseils d'école, commissions scolaires mais aussi à toutes les réunions organisées au collège de Mutzig (conseils d'administration, conseils de classe, journée portes ouvertes, commissions diverses, médiation).
- Des actions ponctuelles de vente de chocolats, de gâteaux, de fromage ou de sapins de Noël qui permettent à la FCPE de reverser des sommes conséquentes aux coopératives scolaires des écoles afin de participer aux divers achats et sorties des écoles.
- La vente de fournitures scolaires (au collège et dans les écoles) qui facilite la préparation de la rentrée pour de nombreuses familles tout en proposant des tarifs compétitifs. Plus particulièrement l'opération fournitures scolaires de la FCPE au collège Louis Arbogast de MUTZIG nous permet de reverser chaque année (env1400 euros) au fonds social du collège Louis Arbogast de Mutzig et donc d'aider des familles en grande précarité.
- La participation à l'organisation des différentes manifestations des écoles et du collège.
- L'organisation de conférences

Vous souhaitez vous investir en tant que parents d'élèves alors n'hésitez pas à nous rejoindre à la FCPE!

Le conseil local Fcpe de Mutzig vous souhaite une belle année

Toutes ces actions se font en lien avec les équipes pédagogiques et l'ensemble des parents d'élèves dans la bonne humeur afin de permettre à tous les enfants de vivre une scolarité épanouissante. Notre adresse mail: fcpe-section-mutzig@orange.fr

Animation festive à Mutzig : fête des peuples ou quand la tarte flambée rencontre la paëlla

La section AGF de MUTZIG (Association Générale des Familles)

Pour tout renseignement, veuillez prendre contact auorganise en septembre 2019 la «Fête des peuples» au Château des Rohan, manifestation ouverte à tous afin de permettre aux habitants de la collectivité de bénéficier d'un temps festif et par mail: e.nerome@agf67.fr

Mme Koestel membre de la section : Nous souhaitons développer une « fête des peuples », une fête colorée pour découvrir les cultures du monde entier à Mutzig : découverte de l'artisanat du monde, animations musicales et dégustations de spécialités culinaires du monde, ieux du monde.

Cette fête a pour objectif de regrouper le plus de monde et inviter le plus grand nombre à se retrouver et à échanger sur les différentes cultures à MUTZIG.

Le partage comme maître mot

Bon nombre de personnes, d'associations de la collectivité proposent des animations. Nous souhaitons les fédérer autour d'une valeur commune qu'est le partage. L'envie pour la section est de rassembler les forces vives présentes sur Mutzig afin de leurs vies. qu'elles participent au développement de la vie locale conjointement et cela lors d'un évènement phare.

Ensemble participons à l'animation de notre collectivité

Si vous souhaitez participer à la préparation de cet évènement. si vous voulez tenir un stand de dégustation ou proposer une animation culturelle nous serions contents de vous accueillir dans ce projet.

M. Nérome Emmanuel, référent associatif

Activités proposées en 2019

Ateliers créatifs à 4 mains

Le mercredi 13 février 2019 et le samedi 6 avril 2019 auront lieu des temps d'activités parents/enfants de 14h à 16h, salle de la Perception, rue du Docteur SCHWEITZER 67190 Mutzig. Places limitées inscription obligatoire auprès de Mme Koestel : Emmanuelle7do@hotmail.com

Café-parents et conférences

Les dates seront prochainement communiquées

L'AGF, reconnue mission d'utilité publique, développe depuis 1946 de nombreuses actions permettant la promotion de la vie associative locale en accompagnant les familles à chaque étape

Ses missions multiples et variées ont un unique objectif: permettre aux familles de mieux vivre au quotidien!

L'AGF, une association ancrée dans près 100 communes du Bas-Rhin

Près de 10 000 familles adhérentes 675 bénévoles qui portent 387 activités sportives, culturelles et de loisirs www.agf67.fr - Tél. 03 88 21 13 63



L'association Portugaise OS LUSITANOS de Mutzig propose des cours de Portugais les mardi et vendredi.

Pour les renseignements veuillez envoyer un E-mail à madame Clotilde GAMA : clotisle.gama@laposte.net

Les douzes moineaux friquets

Dès le lever du jour Je prépare le petit-déieuner D'une douzaine de moineaux friquets. Du pain rassis, des flocons d'avoine Ils m'attendent, perchés sur la clôture Leur ration de nourriture Je sais que je ne devrais le faire Mais je suis leur dieu-le-père Qui leur donne le pain quotidien Dans l'écuelle, sous le sapin.

Marc Boos

ASSOCIATION VETIBROC

Bourses aux vêtements et Brocante du 4 au 7 mars 2019

Bourse aux vêtements UNIQUEMENT du 7 au 10 octobre 2019 Bourse aux jouets du 25 au 28 octobre 2019

Nous espérons vous y voir très nombreux.

Noël des aînés au Dôme

La municipalité, comme tous les ans, a invité au Dôme, les 70 ans et plus qui sont au nombre de 635 dans la commune, à un repas festif de fin d'année. Deux cents quarante-sept ont répondu à cette invitation et se sont retrouvés dans la grande salle, autour de tables joliment décorées. Les personnes qui se sont signalées et qui n'ont pu participer se verront remettre

Les élus, les membres du CCAS et quelques autres bénévoles ont assuré aussi bien l'accueil que le service à table pour permettre aux seniors de passer une agréable après-midi. Le DJ«Dominic Music», apportait un agréable fonds musical et ponctuellement augmentait les décibels pour inviter le public sur la piste de danse. Le maire Jean-Luc Schickelé dans son allocution de bienvenue saluait plus spécialement la classe 48, de la fête pour la 1ère fois, rappelait son attachement à cette fête des aînés et remerciait tous les sponsors qui ont alimenté la Tombola. Le père Robert a donné lecture d'un poème de circonstance. Lisbeth Cortiula, adjointe responsable du CCAS n'a pas manqué de remercier toutes les personnes qui l'ont épaulée pour le bon déroulement de la journée.

Au repas : La terrine de gibier, Bouchée à la Reine, Vacherin glacé et Café.



Le magicien« Magie Dom » passait de table en table et surprenait par des tours de passe-passe qu'on ne pouvait solutionner. Avec l'arrivée du père Noël, on a procédé au tirage de la tombola avec les lots fournis par les commerçants de la ville.

À l'issue du repas, on a pu assister à une fort belle prestation de la chorale Ste Cécile dirigée par Colette Richard avec des chants de Noël dans les deux langues. La salle, grâce aux recueils distribués, a pu joindre ses voix, à la chorale.

Et c'est sur la piste de danse que pour beaucoup la journée s'est Bernard Gua

Club des retraités de Mutzig

Mesdames et messieurs les retraités.

Si vous désirez passer un après-midi autour d'une table de jeux de société, belote ou rami accompagné d'un café et d'une pâtisserie, le club se réunit tous les 15 jours, le mercredi après-midi à partir de 14h à l'ancienne perception de Mutzig, rue du Docteur

Le club est ouvert à tous sans limite d'âge, notre benjamine a 63 ans et notre doyenne arbore fièrement ses 98 ans.

Si vous êtes intéressé vous pouvez nous rejoindre et si vous désirez d'autres renseignements vous pouvez contacter : Mme BAYART au 06 76 18 78 34 ou 03 88 38 37 47

En cas d'absence vous pouvez laisser un message, nous vous recontacterons.



Le Photo Club du Foyer de Mutzig organise 17º bourse de matériel photographique dimanche le 7 avril 2019 de 9h à 17h dans la grande salle du Foyer, Cour de la dîme à Mutzig. Cette manifestation rassemble autour d'une trentaine de tables des exposants amateurs et quelques professionnels : ACHAT - VENTE - ÉCHANGE de matériel photographique ancien et numérique. Pour les exposants désireux de réserver une table, contacter M. Pierre KOESTEL au 03.88.38.25.36 ou par mail pierre.koestel@free.fr

LE SOUVENIR FRANÇAIS

« À nous le souvenir, à eux l'immortalité »

Association Nationale, concue en Alsace et Moselle devenues allemandes, fondée en 1887 par François-Xavier Niessen, à Neuilly-sur-Seine, est régie par la loi 1901 et reconnue d'utilité publique le 1er février 1906.

Missions:

- 1) Conserver la mémoire de ceux et celles qui sont «Morts pour la France » au cours de son histoire, ou qui l'ont honorée par de belles actions et entretenir leurs tombes ainsi que les monuments élevés à leur gloire tant en France qu'à l'Étranger. (130,000 tombes entretenues, 200 monuments restaurés, 40 stèles et monuments réalisés).
- 2) Animer la vie commémorative en participant, organisant des cérémonies patriotiques nationales, des manifestations locales qui rassemblent les différentes générations autour de
- 3) Transmettre le flambeau du souvenir aux générations successives en leur inculquant, par la connaissance de l'histoire, l'amour de la Patrie et le sens du devoir.

Distincte des associations d'anciens combattants, notre association se renouvelle sans cesse, sa mission n'étant pas limitée dans le temps, elle est ouverte à ceux et celles de tous âges et > Quête pour les sépultures des « Morts pour la France » de toutes nationalités.

«LE SOUVENIR FRANÇAIS» observe la plus stricte neutralité politique, confessionnelle et philosophique.

Activités principales du Comité en 2018:

- Janvier: Vœux des Maires et du 44° R.T. de Mutzig
- 20/01/18 : Stand du S.F. au Cinéma «Le Trèfle », thème : 2º G.M. la poche de Colmar
- 24/02/18 : Réunion Annuelle du Comité à Rosheim et inauguration d'une stèle «Le Souvenir Français»
- 08/05/18: Armistice de la 2^e guerre mondiale (en Europe)
- Avril et mai: Interventions scolaires et visites mémorielles des

- 02/06/18: Forum des associations à Duttlenheim. stand du S F avec expo-vente
- Cérémonies patriotiques des 13 et 14 juillet à Strasbourg, à Mutzig, à Duttlenheim
- Commémorations des batailles de 1870 à Wissembourg et Woerth
- Cérémonies commémoratives des combats de 1914 à Grendelbruch, Saint-Blaise et Plaine
- Commémorations de l'Armistice de 1918 à Molsheim, Mutzig. Duttlenheim, Dorlisheim, Soultz-les-Bains
- Hommage aux victimes de la guerre d'Algérie et des combats du Maroc et de la Tunisie
- Cérémonie pour les «Incorporés de force» à Obernai (décret du 25 août 1942)
- Interventions et sorties auprès du 44° R.T. de Mutzig et du DMAT de Gresswiller
- 14/10/18: Inauguration d'une stèle «Le Souvenir Français» à Mutzia, Place de l'Église
- 1er novembre : quête nationale pour les sépultures des « Morts pour la France»

Prévisions pour 2019:

Manifestations:

- > Interventions dans les collèges et lycées
- >Création d'un espace «Le Souvenir Français» à définir > Réunion annuelle du Comité lors du 1er trimestre

Merci à tous les généreux adhérents et donateurs

Continuez à nous encourager pour accomplir nos missions et nos diverses actions

Président : M. Jean-Pierre CABUT

17 Chemin du Rosenmeer - 67560 ROSHEIM

Tél. 06 88 35 22 18

E-mail: souvenirfrançaismolsheim@gmail.com



L'UNIAT regroupe, informe, conseille et défend les assurés sociaux confrontés à un litige de législation sociale: accidents du travail et maladies professionnelles, assurance maladie, invalidité, décès, assurance vieillesse et veuvage, retraite complémentaire. L'UNIAT, c'est aussi un soutien pour de nombreuses démarches.

Etre membre de l'UNIAT, c'est ne plus être seul et désemparé face à la législation sociale en changement perpétuel et qu'il faut sans cesse corriger et améliorer.

Pour tout renseignement l'UNIAT est à votre disposition :

Votre contact: Roland COUDRET - 3 passage du Couvent 67190 MUTZIG - Tél 03 88 38 57 03

UNIAT-ALSACE

Siège Social: 28 rue du Fbg de Saverne 67000 STRASBOURG Téléphone 03 88 15 00 05 Mail: uniat@uniat-alsace.fr

Ski Club Molsheim Mutzig

Association Volume XXXIII N°65 MOLSHEIM N° D'AFFILIATION : FFS 14445 N° agrément Jeunesse et Sports 67S649 Président : Marc HAUSSER

> 16. rue de Rosheim 67870 BISCHOFFSHEIM Tél. 03 88 50 45 23

Le Ski Club Molsheim Mutzig organise:

Un séjour de ski pour Adultes aux Ménuires du 13 au 20 janvier 2019, avec forfait ski sur le domaine des 3 Vallées. Renseignements et inscription auprès de Philippe au 09 54 50 05 04 ou d'Antoinette au 03 88 50 16 22.

Une sortie à la journée, à Murren en Suisse, le dimanche 3 février 2019. Renseignements et inscription auprès de Jérémy au 06 48 04 21 47.

Un séjour de ski pour Jeunes de 6 à 17 ans, à Morzine du 9 au 16 février 2019. Renseignements et inscription auprès de Bruno au 06 98 20 19 65 ou de Martin au 06 37 46 75 32.

Un week-end à Mellau - Damuls en Autriche les 2 et 3 mars 2019. Renseignements et inscription auprès de Jean Claude au 06 37 47 76 51

Un week-end dans la Vallée de Chamonix avec la possibilité de faire la Vallée Blanche (accompagné d'un guide), les 16 et 17 mars 2019. Renseignements et inscription auprès d'Axel au 06 76 92 00 32 ou de Judith au 06 37 06 00 32.

Nous louons également des skis paraboliques à nos membres et nous délivrons des licences carte neige.

Vous trouvez toutes les informations sur notre site web: http://skiclub.molsheimmutz.free.fr



Don du Sang

L'Amicale des Donneurs de Sang Bénévole de Mutzig-Gresswiller remercie les donneurs pour cette année écoulée. Chaque année les participants à nos collectes nous restent fidèles, mais pour sauver des vies il faut encore et toujours plus de donneurs. Pour l'année 2018, sur nos 5 collectes effectuées au fover de Mutzig, nous avons réussi à rassembler 495 donneurs dont 20 premiers dons.

Nous sommes en légère diminution par rapport à l'année passée. Les malades ont besoin de sang et nous devons nous remobiliser pour de nouveau atteindre le nombre de poches de l'année dernière

Pour le Grand Est, il faut 1500 poches jour donc mobilisons-nous • Jeudi 21 novembre 2019 encore davantage.

Tout le monde peut donner à condition d'avoir 18 ans et jusqu'à 70 ans révolu, être en bonne santé et peser 50kg minimum.

Notre amicale remercie chaleureusement tous les donneurs et espère les retrouver en 2019 pour ce geste qui sauve des vies. Bien sûr je n'oublie pas toutes les personnes qui se rendent directement au centre EFS à Strasbourg pour faire ce don.

L'Amicale organise aussi des "mini bus" pour participer à la plasmaphérèse qui ne peut être fait qu'au centre EFS. Pour tous renseignement, vous pouvez contacter le président lors des collectes. Voici les prochaines dates pour les collectes qui auront lieu au foyer, cours de la Dîme, à Mutzig de 16h30 à 20h :

- Jeudi 31 janvier 2019
 Jeudi 11 avril 2019
- Jeudi 20 juin 2019
- Jeudi 22 août 2019

L'Amicale des Donneurs de Sang Bénévoles, ainsi que son président, vous souhaitent, à vous et vos familles de belles fêtes de Le président, WEBER Alphonse

Récompenses aux Donneurs de sang

La remise des diplômes aux donneurs de sang. Le président Alphonse Weber rappelant l'importance du don du sang.



M. Jean WANNENMACHER • M. Christelle KLAEYLE M. Félicien WIGISHOFF • Mme Régine WIGISHOFF M. Claude MARECHAUD . Mme Annie MARECHAUD Mme Annie SARREMEJEAN • Mme Eleonore HAGELBERGER M. Marc DECKERT • M. Jean-marc VETSCH M. Jefferey FLORENCE

Le Groupe « Avec vous pour l'avenir de MUTZIG »



Mutzigeoises. Mutzigeois, nous nous voyons obligés de vous informer d'un évènement très sensible et qui a fait couler beaucoup d'encre depuis plusieurs années concernant l'aménagement urbain du lieu-dit «SCHLOSSMATTEN». Ce secteur est situé le long de la Bruche derrière le château des ROHAN.

par le maire est affiché sur le site.

Le PPRI (Plan de Prévoyance Pour les Risques d'Inondation) élaboré par les services de l'état (Préfet) n'a pas encore été soumis à enquête publique (étape obligatoire) ni approuvé.

Tout projet d'aménagement ne peut être validé avant aménagement immobilier sur ce site. approbation définitive du PPRI, dès lors comment se fait-il que Le silence de cette dernière nous interpelle! le maire ait pu signer ce permis d'aménagement???

Ce projet très sensible et de haute importance n'a jamais été soumis à la commission d'urbanisme.

À quoi sert cette commission et où est la démocratie si chère au maire?

Quels seront les dispositifs de protection mis en place pour ne pas aggraver les risques d'inondation (mesures compensatoires obligatoires) prévus par le PPRI?

Rappelons que sur les bases du PPRI actuel toujours en vigueur les pouvoirs publics avaient bloqué toutes velléités d'urbanisation dans cette zone, étant donné le risque d'inondation.

En effet un permis d'aménagement datant du 8 août 2018 signé Le projet envisagé sur le site concerne la construction d'une quinzaine de maisons accolées.

> Pour mémoire une association locale très soucieuse de l'environnement en avait fait son cheval de bataille, faisant signer une pétition aux riverains de la Bruche contre tout



Toujours à votre disposition pour défendre vos intérêts, nous tenons à partager avec vous une très belle année 2019. Qu'elle vous apporte malgré un climat morose, bonheur, santé, convivialité et solidarité.

Le groupe « Avec vous pour l'avenir de MUTZIG»:

Raymond Bernard, Martine Desseree, Sébastien Gass, Patrice Zuckschwert,

L'équipe Unis vers Mutziq

M Martial Steck

État civil du 1er juillet au 31 décembre 2018

NAISSANCES: Bienvenue à Viktor le 3 juillet 2018 de KFDIM Bastien et CHRISTMANN Maud

Isaac le 4 juillet de HEITZ Alain et MARTIN Alexandra Eline le 16 juillet de RIEB Hervé et MATHIEU Lysiane Sezen le 16 juillet de KOCAK Ogüz et SATI Kadiriye

Arthur le 18 juillet de LOMBARD William et DELMAS

Thomas le 20 juillet de VERINAUD Nicolas et LAUGEL Marie Salih le 20 juillet de YIKILMAZ Fevtullah et Özlem DOGAN Léo le 27 juillet de ROBERT Lionel et VIGNES Cécile Robin le 4 août de KAPICA Lionel et SAUER Laurianne Nahel le 4 août de BOLIS Luca et LUDWIG Anne Loïs le 5 août de BLANCHET Stève et KUNTZ Camille Jade le 6 août de BASTIEN Stéphane et SCHEIBEL Aurélie Lucie le 15 août de BREYEL Mathieu et KNITTEL Elodie Jules le 16 août de JACOB Julien et MEHL Stéphanie Louis le 28 août de DIETRICH David et RAVELOHARISOLO Hanitriniaina

Yamu le 13 septembre de EDELMANN Andy et MATHEIS Mona Maximilien le 20 septembre de KRUCH Jérémy et BOFHLFR Emmanuelle

Noah le 20 septembre de LOZEE Jean-Baptiste et BENMENACER Jamila

Arthur le 23 septembre de SCHMITT Julien et DIFHI, Fanny Keoni le 26 septembre de TAHARIA Steven et BERGAMINI Emilie Evlul le 29 septembre de CEYLAN Ferhat et UCAR Avse Angélique le 30 septembre de JOCKERS Cédric et BACH Nadine Arthur le 7 octobre de CHAUTEMPS Avmeric et MEYER Fanny Paul-Adam le 10 octobre de BRENDLE Julien et VANDAMME Lucie Kerem le 17 octobre de ARSLAN Murat et AYDIN Mekbule Mathilde le 21 octobre de WOTASEK David et KERAVEC Ophélie Siloé le 29 octobre de LUXEMBURGER Daniel et EHRENBOGEN Karen Killian le 23 novembre de SCHAEFFER Michel et DENUWELAERE Brigitte

Mahé le 27 novembre de GUTH Maxime et MEBARKI Souria Emilie le 2 décembre de SCHMITT Nicolas et KRUTIKOVAITE Zivile Louise le 12 décembre de HUBER-COCHEZ Julien et MATTIAZZI Delphine

Maxence le 16 décembre de SPEICH Christophe et ENGEL Muriel Joy le 17 décembre de EHRENBOGEN Joé et SCHWEITZER Perrine llayda le 18 décembre de KAYIS Yilmaz et CHRISTEN Audrey Malick le 22 décembre de DELBEKE Mathieu et BA Adama

Mariages: Ils se sont unis...

CHOULET Pierre et ARETOSI Marie-France Le 17 juillet Le 28 iuillet DARRAS Julien et DUVAL Aude Le 28 iuillet LAVENU Arnaud et TELLA Florence Le 10 août PINTO Paul et SATTLER Hélène Le 18 août GULLMANN Olivier et BAISSIN Cynthia

Le 24 août Le 8 septembre Le 8 décembre

Le 23 juillet

Le 6 août

Le 6 août

Le 3 septembre

SCHICKELE Guillaume et LIBRE Camille SCHALLER Laurent et MICHAUD Perrine Le 22 septembre ÖZMEN Dogan et MOUSSAOUI Anissa Le 17 novembre ARTI Norittin et OVA Leïla GALMICHE Alain et MARCHESE Anna

KRUCH Jérémy et BOEHLER Emmanuelle

MARTIN Philippe et DUPERON Typhanie

GOSLIN Mickaël et ARNOLD Precilia

WELTER David et HOPP Virginie

Enregistrements de conventions de pacs : FERRY Thibault et MADRE Anne Le 4 déc 2017 Le 4 déc. 2017 GRASSER Guillaume et MEIER Christelle Le 11 déc. 2017 CONDÉ Axel et HERMAIN Angeline RACZKIEWICZ Julien et DA SILVA Inès Le 11 déc. 2017 CARTIERRE Jimmy et GODEE Amandine Le 22 ianvier COUSSERANS Pierre et PATZKE Stéphanie Le 12 février Le 5 mars RUAUX Romain et LE BRIOUER Coralie

ROULET Cédric et PEREIRA GOMES Sonia Le 23 avril Le 23 avril KELHETTER Yann et WEISS Clara Le 28 mai ARON Damien et LOINAZ Angélique Le 4 iuin PLUCHARD Angélique et OLIVEIRA Logane Le 2 juillet BECK Franck et ESTERMANN Laurence

Le 21 septembre Le 1er octobre Le 19 octobre Le 22 octobre Le 29 octobre Le 5 novembre

MERTZ Christophe et DOYEN Fanny LOUX Alain et DANNEL Audrey METTLING Jérôme et DUBS Adeline HUBER-COCHEZ Julien et MATTIAZZI Delphine FELDER Julien et OEHLER Aurore KOHL Maxime et MAUBERT Caroline Le 19 novembre LANDELLE Florian et BLANCK Adeline Le 10 décembre GIMENO Alexandre et DENECKER Gwendoline

Décès: Ils nous ont quittés..

Le 18 juin CHARLIER Mathieu MARX Jean-Paul Le 19 juin Le 16 iuillet HECKMANN Gérard Le 18 iuillet OBERLE Armand Le 23 juillet BAPST Alfred BOEHMANN Simone Veuve DENIER Le 7 août

Le 16 août RAUGEL Jacques Le 16 septembre HIRLIMANN Christian Le 17 septembre METZGER Hubert

Le 21 septembre WIDLOECHER Marie Veuve BAYARD

Le 28 septembre JENNY Rosa Veuve REIBEL DEPREZ Gérard

Le 20 octobre FELDER Lénaïc Le 21 octobre Le 25 octobre EDEL Marie Gérard Le 5 novembre FRANK Marie-Jeanne Veuve MARCHAL

Le 14 novembre DIETZI Florentine Veuve BOEHLER

Le 22 novembre WIGISHOFF Léon Le 27 novembre HA Nguyen Quang Le 16 décembre VETTER Patrick Le 27 décembre KLAFYLE René Le 23 décembre DEIBER Luc

Les grands anniversaires 2019

NOCES de DIAMANT 2019 (60 ans de mariage) 2 ianvier FISCHER Bernard et BERRING Arlette FRIEDRICH Marcel et ZILLIOX Blanche 16 janvier 7 février BACH Jean-Claude et JACOB Brigitte 14 février ETIENNE Louis et HOFFMANN Josette 9 mai KRAUS Robert et MARX Marie-Jeanne 18 iuillet MULLER Francis et SCHERNO Anne Marie 16 octobre STECK Germain et HERR Madeleine 7 novembre EPPINGER André et LINGELSER Waltraud

NOCES d'OR 2019 (50 ans de mariage)

7 novembre

19 avril GALLARD Gabriel et GRECOURT Michèle TILK Jean-Paul et ANDLAUER Francine 24 mai 31 mai BERNARDEAU Gilbert et PETIT Claudette ARISOY Mehmet et EKENEL Huriye 7 juin

29 août GONCALVES José et MONTEIRO GONCALVES Maria Odete 6 septembre ONTENIENTE Claude et SIMLER Mariette YIKILMAZ Mustafa et YOLLU Fikriye 20 septembre LOBATO José et PROFNCA Ascenção 5 octobre 11 octobre DILLON Claude et DAVRAINVILLE Jeannine

100° ANNIVERSAIRE 2019 25 mars WEWER Alice GASSER Madeleine 10 mai

90° ANNIVERSAIRE 2019

7 janvier LAPARLIERE Margotte 13 ianvier STRUB Christiane

30 ianvier AGOSTINHO FELICIANO Tomas 3 mars JAKOBI François

11 mai MEYER Marie-Louise WENDLING Edmond 3 juin 9 août BURGER Jeanne 27 août LEPAGE Assunta 19 septembre FRIEDRICH Marcel 19 septembre FREY Gilbert MARTZI OFF Madeleine

10 octobre 29 novembre JOACHIM Marcel



UHRIG Bernard et WELLER Fernande

Jours de fermeture : mardi soir, mercredi toute la

25 rue du 18 Novembre 67190 Mutzia Tél. 03 88 38 11 97







	Janvier
19	20h30 : Antigone par la Cie Hélios. Mise en scène par Jean-Pierre VERDEILHAN
	Février
2 et 3	LA REVUE CHOUC 2019
16	20h : Mozart et ses cantatrices [récital lyrique]
23	20h30 : Concert VIP 1 Plugged
23	Atelier naturellement créatif 7-10 ans «arbres du monde, arbres remarquables» : découvertes, collages, lettering
	Mars
2	Soirée Disco : Nostalgiques des Années 80
du 4 au 7	VETI-BROC : Bourse aux vêtements et brocante
9	CONCERT MAMMA MIA TOUR : génération ABBA
13	Cavalcade des enfants
16	Atelier naturellement créatif 7-10 ans les petites bêtes du sol
16	Hugues AUFRAY
17	Salon de la guitare
22	LE BIG BOG invite Matskat
u 27 au 29	La Mesnie H.
30	CONCERT ROGER HALM
30	20h30 : La guerre de Troie n'aura pas lieu [théâtre - tragédie] par la Cie «Au Même Instant »
31	17h : La guerre de Troie n'aura pas lieu [théâtre - tragédie] par la Cie «Au Même Instant»
l. 10 0	Avril
lu 1º au 3	La Mesnie H.
6	Le Saiyan festival
7	Photo Club du Foyer de Mutzig: 17º bourse de matériel photographique
13	Les jeux du Rohan
14	Marché de Pâques
27	Atelier naturellement créatif 7–10 ans «Mon arbre de vie» : création imaginaire-techniques mixtes SOIRÉE DES MEILLEURS JEUNES TALENTS
27 27 et 28	
27 Cl Z6	lphigénie ou le péché des dieux (théâtre-tragédie) Mai
lu 1º au 5	LA REVUE SCOUTE 2019
8	Commémoration de l'Armistice du 8 mai 1945
10 et 11	LES MOD'EST
18	Atelier naturellement créatif 7-10 ans : «Arbre nourricier, arbre qui soigne»
18 et 19	L'île des Esclaves (théâtre-comédie)
22	Fête de la Nature «En mouvements» Sentier des Roches au fil des saisons : le printemps
24	CONCERT annuel du Collège LOUIS-ARBOGAST
25	TEX en SPECTACLE
26	Élections européennes
30	16h Concert - Les Musiciens du Chœur au Dôme
31	20h Concert - Les Musiciens du Chœur au Dôme
	Juin
1	20h Concert - Les Musiciens du Chœur au Dôme
2	16h Concert - Les Musiciens du Chœur au Dôme
14	Journées Nationales de l'Archéologie : Inauguration de l'exposition sur le Paléolithique
15	Atelier naturellement créatif 7-10 ans «Arbres à palabres» bilan du cycle, exposition des créations réalisées en cours d'ar
15	Journées Nationales de l'Archéologie
16	Journées Nationales de l'Archéologie
22	L'importance d'être Constant (théâtre-comédie)
u 28 au 30	ART CHANGE
	Juillet
lu 1ª au 2	ART CHANGE
6	CANTARELLE
13	Soirée révolutionnaire avec défilé des sans-culottes
14	Fête Nationale-Prise d'Armes et défilé motorisé
28	Balade contes et nature au fil des saisons : l'été
	Août
29 au 4/09	FÊTE FORAINE
	Septembre
1	FONTAINE DE LA BIÈRE
3	MARCHÉ ANNUEL
	Octobre
lu 7 au 10	VETI-BROC : Bourse aux vêtements
u 25 au 28	VETI-BROC: Bourse aux jouets
26	Halloween
	Novembre
11	Commémoration de l'Armistice du 11 novembre 1918
11	Commémoration de l'Armistice du 11 novembre 1918 <mark>Décembre</mark> Hommage aux morts pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de la Tunisie

Calendrier des festivités 2019

DÔME

CHÂTEAU DES ROHAN

ASSOCIATIONS

COMITÉ DES FÊTES / CÉRÉMONIES

La société d'histoire de Mutzig et environs

vous propose une permanence au Château des Rohan et atelier de généalogie tous les troisièmes samedis du mois de 15 h à 18 h.

Atelier de paléographie tous les jeudis après-midi (nous consulter pour les horaires)

www.villedemutzig.fr www.ledome-mutzig.fr www.animations@villedemutzig.fr

Photo de couverture : Michèle Putzer

La Ville de Mutzig
remercie chaleureusement
les annonceurs pour leur soutien
à la réalisation de ce MutziMag,
les membres du photo-club
du Foyer de Mutzig,
en particulier Gérard Stéphan,
et pour sa fidèle collaboration
Bernard Gug, les porteurs
jusque dans vos boîtes
aux lettres pour leur dévouement
et tous ceux, qui,
de près ou de loin s'investissent.